

Regionale 19

Accélérateur de particules:

HEAR – La Chaufferie + Shadok, Strasbourg (F)

Ausstellungsraum Klingental/Rank, Basel (CH)

Cargo Bar, Basel (CH)

CEAAC, Strasbourg (F)

E-WERK – Galerie für Gegenwartskunst, Freiburg (D)

FABRIKculture, Hégenheim (F)

HeK (Haus der elektronischen Künste Basel), (CH)

Kunsthalle Basel (CH)

Kunsthalle Palazzo, Liestal (CH)

Kunsthhaus Baselland, Muttenz (CH)

Kunsthhaus L6, Freiburg (D)

Kunst Raum Riehen (CH)

Kunstverein Freiburg (D)

La Filature, Scene nationale – Mulhouse (F)

La Kunsthalle Mulhouse (F)

Projektraum M54, Basel (CH)

Satellit M54 – Nord Théâtre, Cité Danzas, Saint-Louis (F)

Städtische Galerie Stapflehus, Weil a. R. (D)

T66 Kulturwerk, Freiburg (D)

www.regionale.org

#regionale19

22.11.2018

— 6.1.2019

Zeitgenössische Kunst im Dreiländereck/Art contemporain de la région tri-rhénane

Inhaltsverzeichnis/Sommaire

Grusswort/ <i>Avant-propos</i>	2
Beteiligtenliste/ <i>Liste des participants</i>	4
Veranstaltungen/ <i>Manifestations</i>	6
Bustouren/ <i>Circuits en bus</i>	12
Institutionen/ <i>Institutions</i>	16-52
Accélérateur de particules	16
Ausstellungsraum Klingental	18
Cargo Bar	20
CEAAC	22
E-WERK - Galerie für Gegenwartskunst	24
FABRIKculture	26
HeK (Haus der elektronischen Künste Basel)	28
Kunsthalle Basel	30
Kunsthalle Palazzo	32
Kunsthhaus Baselland	34
Kunsthhaus L6	36
Kunst Raum Riehen	38
Kunstverein Freiburg	40
La Filature, Scène nationale	42
La Kunsthalle Mulhouse	44
Projektraum M54	46
Satellit M54 - Nord Théâtre, Cité Danzas, Saint-Louis	48
Städtische Galerie Stapflehus	50
T66 Kulturwerk	52
Stadtpläne/ <i>Plans d'accès</i>	54
Danksagung/ <i>Remerciements</i>	65
Impressum/ <i>Colophon</i>	76

Die DNS der Regionale ist mehr als vielversprechend: 19 Institutionen aus der Schweiz, Deutschland und Frankreich kommen zusammen, um eine gemeinsame Ausstellung zum Jahresende zu organisieren. Eine hervorragende Gelegenheit, um Kunstzentren, Kurator_innen und das Publikum dazu einzuladen, sowohl erfahrene als auch aufstrebende Künstler_innen aus der Kulturszene des Dreiländerecks in einem nachbarschaftlichen, internationalen Kontext zu entdecken. Umgekehrt ist es für die Künstler_innen eine Möglichkeit, sich jenseits der drei Grenzen an Orten darzustellen, die mehrheitlich internationale Ausstellungen ausrichten.

Die Regionale zieht das Publikum besonders an. Eine sanfte Welle der Kohärenz breitet sich aus, wie ein gemeinsames Kuratorium mit trinationalen Gruppenausstellungen und Künstler_innen. Von ursprünglich 650 eingereichten Bewerbungsunterlagen sind schliesslich 180 Künstler_innen in 19 Ausstellungen zu sehen, betreut von rund 30 Kurator_innen.

Und am letzten Novemberwochenende sprudelt es nur so von Vernissagen! La Kunsthalle Mulhouse und La Filature eröffnen den Reigen bereits am Donnerstag. Am Freitag ist Freiburg angesagt, am Samstag folgen Basel, Liestal und Weil am Rhein, und zuletzt öffnen Hégenheim und

Saint-Louis am Sonntag ihre Pforten. Am ersten Dezemberwochenende erwarten wir Sie in Strassburg, wiederum für eine Vielzahl Vernissagen und eine speziell angebotene Bustour.

Schon vor zehn Jahren schloss sich Strassburg der Regionale an. Es erschien uns nur natürlich, dass das Ereignis hier Gestalt annahm. Schliesslich richtet es sich an die elsässischen Künstler_innen, von denen 80% in der europäischen Hauptstadt arbeiten.

So nah und so fern ... Die Regionale ist eine Reise, bei der sich das Raum-Zeit-Kontinuum mit der Grenzüberschreitung verwindet. Erinnern wir uns an die Reaktion der Veranstalter der Regionale, als sich Strassburg bewarb: «Aber das ist ja drei Stunden von Basel entfernt!» Tatsächlich genügen eine Stunde und zwanzig Minuten, und die Züge fahren stündlich.

Neun Jahre ist es her, seit das Ereignis auf Strassburg ausgeweitet wurde. Jedes Jahr hat die Stadt andere Farben für ihren Auftritt bei der Regionale gewählt. Für 2018 wird sie sich in der Chaufferie-Galerie der Haute École des Arts du Rhin, im CEAAC und im Shadok tanzend zeigen.

Sophie Kauffenstein
Accélérateur de particules
Koordinierung Strassburg

L'ADN de la Regionale est plus que stimulant: 19 institutions suisses, allemandes et françaises se réunissant pour organiser une exposition commune de fin d'année. Voilà une belle occasion d'inviter des lieux d'art, des commissaires et le public à découvrir la scène tri-rhénane des artistes confirmés et émergents dans un contexte international proche. C'est aussi l'occasion pour les artistes d'être présentés de part et d'autre des 3 frontières dans des lieux qui programment pour la majorité des expositions internationales.

La Regionale attire particulièrement le public. Une douce vague de cohérence s'étend comme un commissariat commun avec des expositions collectives et des artistes des 3 nationalités. À la base, ce sont 650 dossiers de candidatures et au final 180 artistes dans 19 expositions concoctées par une 30aine de commissaires.

Et quelle effervescence, la ronde des vernissages le dernier week-end de novembre! La Kunsthalle Mulhouse et La Filature ouvrent le bal dès le jeudi. Le vendredi c'est à Fribourg qu'il faut être, puis à Bâle, Liestal et Weil am Rhein le samedi, et enfin à Hégenheim et Saint-Louis le dimanche. Le premier week-end de décembre, nous vous attendons à Strasbourg pour, là aussi,

des vernissages en cascade et un bustour spécialement affrété.

Voilà presque 10 ans que Strasbourg a embrayé le pas de la Régionale. Cela nous paraissait naturel que l'événement y prenne corps puisqu'il s'adresse aux artistes alsaciens dont 80% travaillent dans la capitale européenne.

Si proche et si loin ... La Regionale est un voyage où l'espace-temps se tord avec le passage des frontières. Quel souvenir que la réaction de l'assemblée des maisons de la Regionale lors de la candidature de Strasbourg: « Mais c'est à 3h de Bâle ! ». Alors que une heure et vingt minutes suffisent et qu'il y un train toutes les heures.

Déjà 9 ans que l'événement s'est étendu à Strasbourg. Chaque année la ville a pris une couleur différente pour se présenter à la Regionale. Pour 2018 ce sera à la Chaufferie-galerie de la Haute École des Arts du Rhin, au CEAAC et au Shadok, qu'elle se dansera.

Sophie Kauffenstein
Accélérateur de particules
Coordination Strasbourg

A
Aebersold, Markus 28
Amadio, Anna 34
Andrès, Fantine 44

B
Bähre, Sascha 36
Barbazanges, Léa 16
Baumann, Jonas 28
Baumgartner,
Franziska 16
Berweger, David 32, 46
Boersig, Bastian 50
Bohlender, Tim 38
Braun, Anja 28, 34, 40
Brès, Camille 30
Broschár, Mona 30, 44
Brunner-Brugg,
Peter 32
Bucher, Kaspar 50
Bühler, Anna 20
Burisch, Liesel 40
Byskov, Anna 26

C
Caraco, Françoise 32
Chramosta, Martin 26
Conidi, Alessia 16, 32
Cozzani, Emma 28, 34
Csapo, Ildiko 38

D
De la Torre, Claudia 38
Deflorin, Simona 30
DeFrance, Juliette 40
Denidet, Clara 50
Diaz, Lorenza 38
Diehl, Anna 38
Dimension
émotionnelle 16

E
Edens, Saskia 48
Eisele, Annegret 38
El Meleegy, Yasmine 32

F
Falkner, Adrian 34
Fankhauser,
Susanne 46
Fausten, Christine 50
Fischer, Jorinde 36
Flocken-Vitez, Elvire 28
Fontana, Corsin 34
Freisager, Katrin 34
Furter, Franziska 22

G
Gadiant,
Gerome 30, 50
Gaemperle, Daniel 50
Gahlert, Hannah 30
Ganster, Anja 34
Gavalet, Alice 26
Giger, Jannik 32

Gobber, David 24
Gouala, Axel 30, 44, 50
Greff, Guillaume 42
Gros, Mireille 22

H
Haeck, Emma 24
Hänger, Philipp 30
Handberg, Chris 28
Handschin, Gert 34
Hauri, Thomas 34
Hensel, Sina 16
His, Dominik 30
Hofmann,
Hanspeter 34
Horvat, Jeronim 30
Huber, Jorim 24
Huber, Matthias 34, 38

I
Innmann, Sophie 48

J
Jakob, Olga 36
Jang, Jung-Yeun 46
Jung, Kwanyoung 34

K
Karrer, Stefan 24
Keller, Iris &
Petit, Coline 48
Kidane, Aida 38
Kim, Jiyoung 36
Klein, Emil Michael 34
Klingenfus, Jerome 52
Knaebel, Julie 16
Koy, Dirk 24, 28, 44
Krebs, Simon 46
Kunz, Rebecca 36
Kurth, Daniel 30

L
Langschiend, Till 38
Leiß, Max 32, 38
Leppert, Patrick 48
Levi, Renée 34
Lippuner, Sonja 46
Ludwig, Kaspar 30
Luks, Fabio 40, 50
Lustenberger, Karin 28
Lüthi, K Catrin 32

M
Massera, Nelly 16
Mathis, Hipp 34
Mathis, Muda 34
Matusz, Marie 28
Merkli, Cedric
Christopher 32
Meyer, Alexandra 32, 44
Min, Jisook 32
Minder, Oliver 38
Mispelaère,
Marianne 22
Müller, Anina 20

N
Naddaf, Naz 24, 50
Navarro, Elia 28, 40
Niedermeier, Katrin 16
Niknam, Saba 22
Nilo, Dawn 48
Nussbaum, Guido 32

O
Oberson, Antonie 44
Odelain, Laurent 52
Osman,
Raphael-Bachir 38
Ott, Jacob 24, 44

P
Pagace,
Frédéric 28, 40
Paik, Haejueng 24
Paravicini, Camillo 26
Paulicke, Gerd 50
Picard, Emilie 32, 50
P. Kubler, Inès 30
Plattner, Mirjam 50
Pütz, Uta 38

R
Ramassamy,
Nastassja 24
Rasano, Claudio 30
Rendina Cattani,
Gabriele 28
Rickhaus,
Andrea 16, 32, 36
Rosset, Maeva 16, 40
Ruben, Maren 22

S
Saner, Clara 46
Sarang, Baktash 22
Sari, Dorian 30, 34
Savchenkov, Kirill 18
Scheible, Marcel 38
Schmeckenbecher,
Eva 16
Schmid, Christian 32
Schmid, Nicole 40
Schoch, Christian 46
Schori, Angelika 34
Schütten, Anna 24, 36
Schwehr, Anna 40
Seitz, Bruno 34
Singh, Gagan 18
Šintić, Iva 44
Spoolder, Mirjam 44
Stahl, Pablo 20
Stalinska, Agnieszka 38
Steffen, Patrick 28
Steinegger, Simone 30
Strässle, Emanuel 38
Suter, Vivian 34

T
Tackmann, Maria 22
Takacs, Paul 32

Thate, Florian 32
Thomann, Fiona
Valentine 28
Tièche, Romain 48
Töpfer, Axel 46
Troxler, Romy 32
Tulin, Kirill 18

V
Violet, Emilie 32, 42
Viviani, Ambra 28, 40
Vogt-Häfelfinger,
Kathryn 24
von Gunten,
Caroline 50

W
Walter, Mirjam 30
Wang, Ruihan 38
Weber, Selma 46
Weggenmann,
Markus 34
Wegmüller, Stefan 50
Wieser, Katharina
Anna 36
Winterberg,
Michel 24, 28, 40
Wunderlin, Linda 24

X
Xi, Wang 32

Z
Z'Graggen, Maria
Magdalena 34
Z'Rotz, Tina 32
Zhang, Meng 32
Zhao, Lidong 36
Ziegler, Christa 46
Zimmelova-Gehr,
Olga 50
Zimmerhackl, Katharina
Eva-Sophia 28
Zouaoui, Skander 38
Zwick, Sus 34

A
Ackermann, Carole 34
Aeberli, Matthias
AK-M54 46
Aeschbach, Urs 32

B
Brunnschweiler,
Heidi 24

D
Darcy, Frédéric 48
Davis, Ted 24

F
Filipovic, Elena 30
Flückiger, Klarissa 34
Froeliger, Marine 16

G
Gaçon, Claude 20
Goldbach, Ines 34
Grauli, Max AK-M54 46

H
Harr, Ann-Kathrin 40

I
Isaev, Ivan 18

J
Jacquet, Michel 16
Jutard, Adrien 48

L
Ligtingen,
Jikkemien 52
Loux, Evelyne 22
Lukanovic, Sanja 20
Luttmann,
Jean-Claude 22

M
Magrini, Boris 28
Marquaille, Alice 16
Minn, Nora 36

N
Neyroud, Richard 26
Niedermeier, Katrin 50

O
Ott, Michael 52

S
Schaertlin, Kitty 32
Schüep, Eveline
AK-M54 46
Seiler-Michalitsi,
Kiki 38
Sitte, Maria 40
Spät, Jana 24

T
Tondar, Ines 34

V
Vogt, Claudio 30

W
Wagner, Renate 30
Walter, Emmanuelle 42
Weisser, Nila 36
Wymann, Sandrine 44

Veranstaltungen

→ **Donnerstag, 22.11.2018**

- 18:00 Vernissage in Anwesenheit der KünstlerInnen, La Kunsthalle Mulhouse (F)
- 19:00 Vernissage Cargo Bar, Basel (CH)
- 20:30 Vernissage La Filature, Scène nationale, Mulhouse (F)

→ **Freitag, 23.11.2018**

- 18:00 Vernissage Kunsthaus L6 (D), Begrüssung: Samuel Dangel, Kulturstadt Freiburg, Einführung: Nora Minn und Nila Weisser, Gastkuratorinnen
- 19:00 Vernissage E-WERK – Galerie für Gegenwartskunst, Freiburg (D)
- 20:00 Vernissage Kunstverein Freiburg (D)
- 21:00 Vernissage T66 Kulturwerk, Freiburg (D)

→ **Samstag, 24.11.2018**

- 11:00 Vernissage Kunst Raum Riehen (CH) Begrüssung: Daniel Hettich, Gemeinderat, Einführung: Kiki Seiler-Michalitsi, Kunsthistorikerin
- 13:00 Vernissage mit Brunch. Ansprachen von Monica Gschwind, Regierungspräsidentin BL und den Kurator_innen Kitty Schaertlin und Urs Aeschbach, Kunsthalle Palazzo, Liestal (CH)
- 15:00 Vernissage Städtische Galerie Stapflehus, Weil am Rhein (D), Begrüssung und Kuratorengespräch mit Tonio Passlick, Kulturstadtleiter und Fritz Resin, Vorsitzender Kunstverein Weil am Rhein, inkl. Sound Performance mit Gerome Gadiant und Mirjam Plattner
- 16:00 Vernissage inkl. Begrüssung, Einführung & Apéro, Projektraum M54 (CH)
- 17:00 Vernissage Ausstellungsraum Klingental/Rank, Basel (CH)
- 18:00 Vernissage mit Begrüssung der Direktorin Elena Filipovic, Kunsthalle Basel (CH)
- 19:00 Vernissage Kunsthaus Baselland, Basel/Muttenz (CH). Ansprachen von: Monica Gschwind, Regierungspräsidentin BL und Ines Goldbach, Direktorin Kunsthaus Baselland
- 20:00 Opening of «Salon of Idleness» (Salon Mondial, Freilager-Platz 9, 1. OG) Münchenstein (CH). An verschiedenen Orten

- in der Stadt Basel (mehr Informationen finden Sie auf facebook.com/platform.blindspot)
- 20:00 Vernissage HeK Basel (CH)
- 21:00 Regionale 19 Party, HeK Basel (CH)

→ **Sonntag, 25.11.2018**

- 11:00 Vernissage FABRIKculture, Hégenheim (F)
- 11:00 (–17:00) Familiensonntag, Kunsthaus Baselland, Basel/Muttenz (CH)
- 13:30 LED-Kerzen Workshop, HeK Basel (CH)
- 14:00 (–16:00) Familienführung mit Workshop (nur auf Anmeldung), Kunsthaus Baselland, Basel/Muttenz (CH)
- 15:00 Führung, HeK Basel (CH)
- 15:00 Führung der Kurator_innen auf Deutsch, Kunsthalle Basel (CH)
- 16:00 Führung, E-WERK – Galerie für Gegenwartskunst, Freiburg (D)
- 16:00 Führung, Vermittlung auf Anfrage zwischen 17:00–18:00, La Kunsthalle Mulhouse (F)
- 16:00 Vernissage Satellit M54 – Nord Théâtre, Cité Danzas, Saint-Louis (F), inkl. Performances von Dawn Nilo, Iris Keller, Coline Petit und Saskia Eden. Handlungsbezogene Arbeit von Sophie Innman. Video-präsentationen von Romain Tièche und Patrick Leppert

→ **Dienstag, 27.11.2018**

- 19:00 Künstlergespräch, Kunstverein Freiburg (D)

→ **Mittwoch, 28.11.2018**

- 14:00 Einführung für Lehrpersonen, Kunsthaus Baselland, Basel/Muttenz (CH)
- 17:00 Führung für Lehrpersonen, HeK Basel (CH)

→ **Donnerstag, 29.11.2018**

- 12:30 «Clubsandwich», Führung mit einem gemeinsamen «Picknick», La Filature, Scène nationale, Mulhouse (F)
- 19:00 Führung, Kunstverein Freiburg (D)

→ **Freitag, 30.11.2018**

- 13:00 «Pokal Fatal oder Ein Kaffee in der Kunsthalle», Jacob Ott. Kollektive Aktivierung eines Kunstwerkes in Anwesenheit des Künstlers, La Kunsthalle Mulhouse (F)

Manifestations

→ **Jehudi, 22.11.2018**

- 18:00 Vernissage en présence des artistes, La Kunsthalle Mulhouse (F)
- 19:00 Vernissage Cargo Bar, Bâle (CH)
- 20:30 Vernissage La Filature, Scène nationale, Mulhouse (F)

→ **Vendredi, 23.11.2018**

- 18:00 Vernissage Kunsthaus L6 (D), mot d'accueil: Samuel Dangel, Service culturel de Freiburg, introduction: Nora Minn et Nila Weisser, commissaires d'expositions invitées
- 19:00 Vernissage E-WERK – galerie d'art contemporain, Freiburg (D)
- 20:00 Vernissage Kunstverein Freiburg (D)
- 21:00 Vernissage T66 Kulturwerk, Freiburg (D)

→ **Samedi, 24.11.2018**

- 11:00 Vernissage Kunst Raum Riehen (CH), mot d'accueil: Daniel Hettich, conseiller municipal, introduction: Kiki Seiler-Michalitsi, Historienne d'art
- 13:00 Vernissage avec brunch. Allocations de Monica Gschwind, Présidente du Conseil d'État BL, et des commissaires d'expositions Kitty Schaertlin et Urs Aeschbach, Kunsthalle Palazzo, Liestal (CH)
- 15:00 Vernissage Städtische Galerie Stapflehus, Weil am Rhein (D), mot d'accueil et entretien entre la commissaire de l'exposition et Tonio Passlick, Directeur du Service culturel ainsi que Fritz Resin, Président du Kunstverein Weil am Rhein, avec une performance sonore de Gerome Gadiant et Mirjam Plattner
- 16:00 Vernissage avec mot d'accueil, introduction & apéritif, Projektraum M54 (CH)
- 17:00 Vernissage Ausstellungsraum Klingental/Rank, Bâle (CH)
- 18:00 Vernissage avec mot d'accueil de la Directrice Elena Filipovic, Kunsthalle Basel (CH)
- 19:00 Vernissage Kunsthaus Baselland, Bâle/Muttenz (CH). Allocations de: Monica Gschwind, Présidente du Conseil d'État BL et Ines Goldbach, Directrice du Kunsthaus Baselland

- 20:00 Opening of «Salon of Idleness» (Salon Mondial, Freilager-Platz 9, 1er étage) Münchenstein (CH). En différents lieux de la ville de Bâle (plus d'informations sur facebook.com/platform.blindspot)
- 20:00 Vernissage HeK Basel, CH
- 21:00 Regionale 19 Party, HeK Basel (CH)

→ **Dimanche, 25.11.2018**

- 11:00 Vernissage FABRIKculture, Hégenheim (F)
- 11:00 (–17:00) Dimanche familial, Kunsthaus Baselland, Bâle/Muttenz (CH)
- 13:30 Atelier bougies-LED, HeK Basel (CH)
- 14:00 (–16:00) Visite guidée en famille et atelier (uniquement sur inscription), Kunsthaus Baselland, Bâle/Muttenz (CH)
- 15:00 Visite guidée, HeK Basel (CH)
- 15:00 Visite guidée par les commissaires de l'exposition, en allemand, Kunsthalle Basel (CH)
- 16:00 Visite guidée, E-WERK – galerie d'art contemporain, Freiburg (D)
- 16:00 Visite guidée, médiation sur demande entre 17:00 et 18:00, La Kunsthalle Mulhouse (F)
- 16:00 Vernissage Satellit M54 – Nord Théâtre, Cité Danzas, Saint-Louis (F), avec performances de Dawn Nilo, Iris Keller, Coline Petit et Saskia Eden. Travail spécifique de Sophie Innman. Présentations vidéo de Romain Tièche et Patrick Leppert

→ **Mardi, 27.11.2018**

- 19:00 Entretien avec les artistes, Kunstverein Freiburg (D)

→ **Mercredi, 28.11.2018**

- 14:00 Introduction à l'usage des enseignants, Kunsthaus Baselland, Bâle/Muttenz (CH)
- 17:00 Visite guidée à l'usage des enseignants, HeK Basel (CH)

→ **Jehudi, 29.11.2018**

- 12:30 «Clubsandwich», Visite guidée avec «pique-nique» commun, La Filature, Scène nationale, Mulhouse (F)
- 19:00 Visite guidée, Kunstverein Freiburg (D)

→ **Vendredi, 30.11.2018**

- 13:00 «Pokal Fatal, ou Un Café à La Kunsthalle», Jacob Ott.

Veranstaltungen

19:00 Führung anlässlich der
Kulturnacht durch die Kunst-
halle Palazzo, Liestal (CH)

→ **Samstag, 01.12.2018**

13:00 (-16:00) Spaziergang durch
Weingarten mit dem Büro für
sparsames Eingreifen (nur auf
Vor Anmeldung, weitere Infos
auf Seite 36), Kunsthaus L6 (D)

18:00 Vernissage CEAAC,
Strasbourg (F)

19:00 Vernissage HEAR – La Chauf-
ferie inkl. Performance der
Künstlerin Andrea Rickhaus,
Strasbourg (F)

20:00 Vernissage inkl. Konzert,
Shadok, Strasbourg (F)

→ **Sonntag, 02.12.2018**

15:00 Führung, HeK Basel (CH)

15:00 Öffentliche Führung (deutsch),
Kunsthalle Basel (CH)

16:00 Führung, Vermittlung auf
Anfrage zwischen 17:00–18:00,
La Kunsthalle Mulhouse (F)

→ **Dienstag, 04.12.2018**

18:00 Abendführung mit Carole
Ackermann, Kunsthaus Basel-
land, Basel/Muttenz (CH)

→ **Mittwoch, 05.12.2018**

19:15 Bildbetrachtung und Diskus-
sion zu einem Kunstwerk
während eines Apéros,
La Filature, Scène nationale,
Mulhouse (F)

→ **Donnerstag, 06.12.2018**

18:00 Kollektive Lesung (auf
deutsch) von «Les Corps
Lesbien» (1975), ein Wörter-
buch von Monique Wittig &
Sande Zeig mit Santa Claus
inkl. cookies & tea, FABRIK-
culture, Hégenheim (F)

18:30 Werkgespräch mit Simona
Deflorin, Philipp Hänger und
Studierenden des Kunsthisto-
rischen Seminars, Universität
Basel, Kunsthalle Basel (CH)

18:30 «Kunstapéro», Ausstellungs-
besuch & Weinprobe,
La Kunsthalle Mulhouse (F)

19:00 Performance T66 Kulturwerk,
Freiburg (D)

19:30 Buchpräsentation «You keep
looking your way» mit Philipp
Hänger, Kunsthalle Basel (CH)

→ **Freitag, 07.12.2018**

13:00 «Pokal Fatal oder Ein Kaffee
in der Kunsthalle», Jacob Ott.
Kollektive Aktivierung eines

Kunstwerkes in Anwesenheit
des Künstlers, La Kunsthalle
Mulhouse (F)

19:00 (-21:00) Talk organisiert von
beiden Ausstellungen. Das
Publikum ist dazu eingeladen,
mit Künstlern und Neurowis-
senschaftern im Shadok,
Strasbourg (F) zu diskutieren.

→ **Samstag, 08.12.2018**

14:30 (-17:00) Druckworkshop mit
den Buchkindern Freiburg e.V.
für Kinder von 5–10 Jahren
(nur auf Voranmeldung,
weitere Infos auf Seite 36),
Kunsthaus L6 (D)

14:30 Führung, E-WERK – Galerie
für Gegenwartskunst,
Freiburg (D)

19:30 Performance der Künstlerin
Christina Kubisch, HeK Basel
(CH)

→ **Sonntag, 09.12.2018**

10:00 Führung der Kuratorin durch
die Ausstellung inkl. Artist
Talk (öffentlich), Städtische
Galerie Stapflehus, Weil am
Rhein (D)

13:00 Öffentliche Führung,
FABRIKculture (F)

14:00 Präsentation des Vermitt-
lungsprojektes zu Augmented
Reality, Kunsthalle Basel (CH)

15:00 Öffentliche Führung (deutsch),
Kunsthalle Basel (CH)

15:00 Führung, HeK Basel (CH)

16:00 Führung, Vermittlung auf
Anfrage zwischen 17:00–18:00,
La Kunsthalle Mulhouse (F)

→ **Donnerstag, 13.12.2018**

18:00 Kuratorenführung mit Boris
Magrini, HeK Basel (CH)

18:00 Kuratorenführung mit Richard
Neyroud, FABRIKculture,
Hégenheim (F)

18:00 Shuttleservice ab Kunsthaus
Baselland (CH) zur La Kunst-
halle Mulhouse (F), geführter
Besuch, anschliessend
Weindegustation (nur auf
Anmeldung, weitere Infos
auf Seite 34)

18:30 Werkgespräch mit Simone
Steinegger, Jeronim Horvat
und Studierenden des
Kunsthistorischen Seminars,
Universität Basel, Kunsthalle
Basel (CH)

19:00 Verleihung des «Kunst
Preis Riehen», gesponsert
von Burckhardt+Partner,
Kunst Raum Riehen (CH)

Manifestations

Activation collective d'une
œuvre en présence de l'artiste,
La Kunsthalle Mulhouse (F)

19:00 Visite guidée à l'occasion de
la nuit de la culture à la Kunst-
halle Palazzo, Liestal (CH)

→ **Samedi, 01.12.2018**

13:00 (-16:00) Promenade dans
le quartier Weingarten
avec le Büro für sparsames
Eingreifen (seulement
sur inscription, plus d'infor-
mations page 36), Kunsthaus
L6 (D)

18:00 Vernissage CEAAC,
Strasbourg (F)

19:00 Vernissage HEAR – La Chauf-
ferie avec une performance
de l'artiste Andrea Rickhaus,
Strasbourg (F)

20:00 Vernissage avec concert,
Shadok, Strasbourg (F)

→ **Dimanche, 02.12.2018**

15:00 Visite guidée, HeK Basel (CH)

15:00 Visite guidée publique (alle-
mand), Kunsthalle Basel (CH)

16:00 Visite guidée, médiation sur
demande entre 17:00 et 18:00,
La Kunsthalle Mulhouse (F)

→ **Mardi, 04.12.2018**

18:00 Visite guidée en soirée
avec Carole Ackermann,
Kunsthau Baselland, Bâle/
Muttenz (CH)

→ **Mercredi, 05.12.2018**

19:15 Commentaire et discussion
sur une œuvre autour
d'un apéritif, La Filature,
Scène nationale, Mulhouse (F)

→ **Jedi, 06.12.2018**

18:00 Lecture collective (en alle-
mand) du dictionnaire
« Le Corps Lesbien » (1975)
de Monique Wittig & Sande
Zeig avec Santa Claus, agré-
mentée de cookies & tea, FA-
BRIKculture, Hégenheim (F)

18:30 Discussion autour d'une
œuvre à la Kunsthalle Basel
(CH) avec Simona Deflorin,
Philipp Hänger et des étu-
diants de l'Institut d'histoire
de l'art, Universität Basel

18:30 «Kunstapéro», Visite de l'ex-
position & dégustation de vin,
La Kunsthalle Mulhouse (F)

19:00 Performance T66 Kulturwerk,
Freiburg (D)

19:30 Présentation du livre « You
keep looking your way »

avec Philipp Hänger, Kunst-
halle Basel (CH)

→ **Vendredi, 07.12.2018**

13:00 « Pokal Fatal, ou Un Café à
La Kunsthalle », Jacob Ott.
Activation d'une œuvre
en présence de l'artiste,
La Kunsthalle Mulhouse (F)

19:00 (-21:00) Discussion conjointe
aux deux expositions. Artistes
et neuroscientifiques invités
à échanger avec le public au
Shadok, Strasbourg (F).

→ **Samedi, 08.12.2018**

14:30 (-17:00) Atelier d'impression
avec les Buchkinder Freiburg
e.V. pour les enfants de
5 à 10 ans (uniquement sur
inscription, renseignements
page 36), Kunsthaus L6 (D)

14:30 Visite guidée, E-WERK –
galerie d'art contemporain,
Freiburg (D)

19:30 Performance de l'artiste Chris-
tina Kubisch, HeK Basel (CH)

→ **Dimanche, 09.12.2018**

10:00 Visite en compagnie de la
commissaire de l'exposition,
rencontre avec l'artiste,
Städtische Galerie Stapfle-
hus, Weil am Rhein (D)

13:00 Visite guidée,
FABRIKculture (F)

14:00 Présentation du projet de
médiation Augmented Reality,
Kunsthalle Basel (CH)

15:00 Visite guidée publique (alle-
mand), Kunsthalle Basel (CH)

15:00 Visite guidée, HeK Basel (CH)

16:00 Visite guidée, médiation sur
demande entre 17:00 et 18:00,
La Kunsthalle Mulhouse (F)

→ **Jedi, 13.12.2018**

18:00 Visite en compagnie du com-
missaire de l'exposition
Boris Magrini, HeK Basel (CH)

18:00 Visite en compagnie du
commissaire de l'exposition
Richard Neyroud, FABRIK-
culture, Hégenheim (F)

18:00 Service de navette à partir
du Kunsthaus Baselland (CH)
à destination de La Kunst-
halle Mulhouse (F), visite
commentée, suivie d'une
dégustation de vin (uniquement
sur inscription, ren-
seignements page 34)

18:30 Discussion autour d'une
œuvre à la Kunsthalle Basel
(CH) avec Simone Steinegger,

Veranstaltungen

- 19:00 Performance mit Juliette DeFrance, Kunstverein Freiburg (D)
19:00 Workshop/Künstlergespräch T66 Kulturwerk, Freiburg (D)

→ **Freitag, 14.12.2018**

- 12:15 «Kunstdéjeuner», La Kunsthalle Mulhouse (F)
13:00 «Pokal Fatal oder Ein Kaffee in der Kunsthalle», Jacob Ott. Kollektive Aktivierung eines Kunstwerkes in Anwesenheit des Künstlers, La Kunsthalle Mulhouse (F)

→ **Sonntag, 16.12.2018**

- 15:00 Öffentliche Führung (deutsch), Kunsthalle Basel (CH)
15:00 Führung, HeK Basel (CH)
16:00 Führung, Vermittlung auf Anfrage zwischen 17:00–18:00, La Kunsthalle Mulhouse (F)

→ **Dienstag, 18.12.2018**

- 18:00 Shuttleservice ab La Kunsthalle Mulhouse (F) zur Ausstellung im Kunsthaus Baselland (CH), geführter Besuch, anschliessend Weindegustation (nur auf Anmeldung, weitere Informationen auf Seite 34)

→ **Mittwoch, 19.12.2018**

- 18:00 Abendführung mit Ines Tondar, Kunsthaus Baselland, Basel/Muttenz (CH)

→ **Donnerstag, 20.12.2018**

- 12:15 Führung über Mittag mit Klarissa Flückiger, Kunsthaus Baselland, Basel/Muttenz (CH)
19:00 Führung, Kunstverein Freiburg (D)

→ **Sonntag, 23.12.2018**

- 15:00 Führung, HeK Basel (CH)
15:00 Öffentliche Führung (deutsch), Kunsthalle Basel (CH)
16:00 Führung, Vermittlung auf Anfrage zwischen 17:00–18:00, La Kunsthalle Mulhouse (F)

→ **Sonntag, 30.12.2018**

- 15:00 Öffentliche Führung, FABRIKulture (F)
15:00 Führung, HeK Basel (CH)
15:00 Öffentliche Führung (deutsch), Kunsthalle Basel (CH)
16:00 Führung, Vermittlung auf Anfrage zwischen 17:00–18:00, La Kunsthalle Mulhouse (F)

→ **Mittwoch, 02.01.2019**

- 10:00 Mittwoch-Matinee, HeK Basel (CH)

→ **Samstag, 05.01.2019**

- 17:00 Anna Schütten, Präsentation/Finissage Galerie 1, E-WERK – Galerie für Gegenwartskunst, Freiburg (D)

→ **So, 06.01.2019**

- 15:00 Öffentliche Führung, FABRIKulture (F)
13:00 (–17:00) Finissage, Kunsthalle Palazzo (CH)
14:00 Kurator_innen-Führung anlässlich der Finissage durch die Kunsthalle Palazzo, Liestal (CH)
14:00 (–16:00) Kinderworkshop, Kunstverein Freiburg (D)
15:00 Deutschsprachige Führung, HeK Basel (CH)
15:00 «Rendez-vous famille», La Kunsthalle Mulhouse (F)
16:00 Französischsprachige Führung, HeK Basel (CH)
16:00 Finissage FABRIKulture, Hégenheim (F)
16:00 Führung, Vermittlung auf Anfrage zwischen 17:00–18:00, La Kunsthalle Mulhouse (F)

→ **Montag, 07.01.2019**

- 18:00 Kuratorenführung zur Finissage mit Ines Goldbach, Kunsthaus Baselland, Basel/Muttenz (CH)

→ **Sonntag, 13.01.2019**

- 15:00 Führung, HeK Basel (CH)

→ **Freitag, 18.01.2019**

- 18:00 (–02:00) Museumsnacht im Kunst Raum Riehen (CH)

→ **Sonntag, 20.01.2019**

- 15:00 Führung, HeK Basel (CH)

→ **Sonntag, 27.01.2019**

- 15:00 Führung, HeK Basel (CH)

→ **Sonntag, 03.02.2019**

- 15:00 Führung, HeK Basel (CH)

Manifestations

- Jeronim Horvat et des étudiants de l'Institut d'histoire de l'art, Universität Basel
19:00 Remise du prix « Kunst Preis Riehen », sponsorisé par Burckhardt+Partner, Kunst Raum Riehen (CH)
19:00 Performance avec Juliette DeFrance, Kunstverein Freiburg (D)
19:00 Atelier/discussion avec les artistes T66 Kulturwerk, Freiburg (D)

→ **Vendredi, 14.12.2018**

- 12:15 «Kunstdéjeuner», La Kunsthalle Mulhouse (F)
13:00 «Pokal Fatal, ou Un Café à La Kunsthalle», Jacob Ott. Activation d'une œuvre en présence de l'artiste, La Kunsthalle Mulhouse (F)

→ **Dimanche, 16.12.2018**

- 15:00 Visite guidée publique (allemand), Kunsthalle Basel (CH)
15:00 Visite guidée, HeK Basel (CH)
16:00 Visite guidée, médiation sur demande entre 17:00 et 18:00, La Kunsthalle Mulhouse (F)

→ **Mardi, 18.12.2018**

- 18:00 Service de navette à partir de La Kunsthalle Mulhouse (F) à destination de l'exposition au Kunsthaus Baselland (CH), voir commentée, suivie d'une dégustation de vin (sur inscription, renseignements page 34)

→ **Mercredi, 19.12.2018**

- 18:00 Visite guidée en soirée avec Ines Tondar, Kunsthaus Baselland, Bâle/Muttenz (CH)

→ **Jedi, 20.12.2018**

- 12:15 Visite guidée entre midi et deux avec Klarissa Flückiger, Kunsthaus Baselland, Bâle/Muttenz (CH)
19:00 Visite guidée, Kunstverein Freiburg (D)

→ **Dimanche, 23.12.2018**

- 15:00 Visite guidée, HeK Basel (CH)
15:00 Visite guidée publique (allemand), Kunsthalle Basel (CH)
16:00 Visite guidée, médiation sur demande entre 17:00 et 18:00, La Kunsthalle Mulhouse (F)

→ **Dimanche, 30.12.2018**

- 13:00 Visite guidée, FABRIKulture (F)
15:00 Visite guidée, HeK Basel (CH)

- 15:00 Visite guidée publique (allemand), Kunsthalle Basel (CH)
16:00 Visite guidée, médiation sur demande entre 17:00 et 18:00, La Kunsthalle Mulhouse (F)

→ **Mercredi, 02.01.2019**

- 10:00 Mercredi matin, HeK Basel (CH)

→ **Samedi, 05.01.2019**

- 17:00 Anna Schütten, présentation/finissage galerie 1, E-WERK – galerie d'art contemporain, Freiburg (D)

→ **Dimanche, 06.01.2019**

- 13:00 Visite guidée, FABRIKulture (F)
13:00 (–17:00) Finissage, Kunsthalle Palazzo (CH)
14:00 Visite en compagnie des commissaires de l'exposition à l'occasion du finissage à la Kunsthalle Palazzo, Liestal (CH)
14:00 (–16:00) Atelier pour enfants, Kunstverein Freiburg (D)
15:00 Visite guidée en allemand, HeK Basel (CH)
15:00 «Rendez-vous famille», La Kunsthalle Mulhouse (F)
16:00 Visite guidée en français, HeK Basel (CH)
16:00 Finissage FABRIKulture, Hégenheim (F)
16:00 Visite guidée, médiation sur demande entre 17:00 et 18:00, La Kunsthalle Mulhouse (F)

→ **Lundi, 07.01.2019**

- 18:00 Visite en compagnie de la commissaire de l'exposition Ines Goldbach lors du finissage, Kunsthaus Baselland, Bâle/Muttenz (CH)

→ **Dimanche, 13.01.2019**

- 15:00 Visite guidée, HeK Basel (CH)

→ **Vendredi, 18.01.2019**

- 18:00 (–02:00) Nuit des musées au Kunst Raum Riehen (CH)

→ **Dimanche, 20.01.2019**

- 15:00 Visite guidée, HeK Basel (CH)

→ **Dimanche, 27.01.2019**

- 15:00 Visite guidée, HeK Basel (CH)

→ **Dimanche, 03.02.2019**

- 15:00 Visite guidée, HeK Basel (CH)

Shuttlebusse & Bustouren

Shuttlebusse zu den Vernissagen

Die ideale Möglichkeit, um eine Vielzahl an diversen Vernissagen in einem Schwung zu besuchen, sowie die individuellen Eröffnungsprogramme und -reden in Anwesenheit der teilnehmenden Kurator_innen und Kunstschaffenden mitzuerleben. Ein Zusteigen zwischen den Stationen ist möglich. Die Shuttlebusse sind kostenfrei nutzbar (ohne Führungen in den Ausstellungen). Die Sitzplätze sind begrenzt.

→ Donnerstag, 22.11.18

Shuttlebus-Abfahrtszeiten zu den Vernissagen in Mulhouse/ab Basel

- 17:00 Abfahrt ab Basel, Badischer Bahnhof, Bus-Stop gegenüber dem Haupteingang
 20:15 Abfahrt ab La Kunsthalle Mulhouse (F)
 21:30 Rückfahrt ab La Filature, Scène nationale – Mulhouse (F) nach Basel
 22:00 ca. Ankunft Basel, Badischer Bahnhof

→ Freitag, 23.11.18

Shuttlebus-Abfahrtszeiten zu den Vernissagen in Freiburg/ab Basel

- 17:00 Abfahrt ab Basel, Badischer Bahnhof, Bus-Stop gegenüber dem Haupteingang
 19:00 Abfahrt ab Kunsthau L6 Freiburg (D)
 20:00 Abfahrt ab E-WERK – Galerie für Gegenwartskunst, Freiburg (D)
 21:00 Abfahrt ab Kunstverein Freiburg (D)
 22:30 Rückfahrt ab T66 Kulturwerk, Freiburg (D) nach Basel
 23:30 ca. Ankunft Basel, Badischer Bahnhof

→ Samstag, 24.11.18

Shuttlebus-Abfahrtszeiten zu den Vernissagen in Basel und Weil am Rhein/ab Riehen

- 12:30 Abfahrt ab Kunst Raum Riehen (CH)
 14:30 Abfahrt ab Kunsthalle Palazzo, Liestal (CH)
 16:00 Abfahrt ab Städtische Galerie Stapflehus, Weil am Rhein (D)
 17:00 Abfahrt ab Projektraum M54, Basel (CH)
 18:00 Abfahrt ab Ausstellungsraum Klingental/Rank, Basel (CH)
 19:00 Abfahrt ab Kunsthalle Basel (CH)
 20:00 Abfahrt ab Kunsthau Basel-land, Muttenz (CH) zur Vernissage und Regionale 19 Party

im HeK (Haus der elektronischen Künste Basel), (CH). Parallel: Eröffnung des «Salon of Idleness», Salon Mondial, Freilagerplatz 9, 1. OG, Basel

→ Sonntag, 25.11.18

Shuttlebus-Abfahrtszeiten zu den Vernissagen in Hégenheim und Saint-Louis/ab Basel

- 10:30 Abfahrt ab Basel, Badischer Bahnhof, Bus-Stop gegenüber dem Haupteingang
 13:30 Retour ab FABRIKculture nach Basel, Badischer Bahnhof
 15:30 Abfahrt ab Basel, Badischer Bahnhof nach Saint-Louis (F)
 18:30 Retour ab Satellit M54 – Nord Théâtre, Saint-Louis nach Basel, Badischer Bahnhof
 19:00 ca. Ankunft Basel, Badischer Bahnhof

Bustouren mit Führungen in den Ausstellungen

Die ideale Möglichkeit, um viele Ausstellungen zu sehen, Hintergrundinformationen zu den Werken zu bekommen und miteinander ins Gespräch zu kommen. In den besuchten Häusern gibt es Führungen und Gespräche mit den Kurator_innen. Inbegriffen sind Fahrt, Eintritte, Führungen und Apéro.

→ Samstag, 01.12.18

Ab Basel über Mulhouse nach Strasbourg

- Shuttlebus ab Basel (CH) zu einer Ausstellung in Mulhouse (F). Von dort weiter über Freiburg (Einstieg möglich) zu den Vernissagen in Strasbourg (F). In Strasbourg benutzen wir den ÖPNV oder gehen zu Fuss zu den Ausstellungen.
 13:00 Abfahrt ab Basel, Badischer Bahnhof, Bus-Stop gegenüber dem Haupteingang
 13:45 La Kunsthalle Mulhouse (mit Führung)
 16:00 Zwischenstop Konzerthaus Freiburg (Einstieg möglich)
 17:30 Ankunft in Strasbourg, Place de l'Étoile
 18:00 Vernissage CEAAC, Strasbourg
 19:00 Vernissage inklusive Performance, HEAR – La Chaufferie, Strasbourg
 20:00 Vernissage inklusive Konzert, Shadok, Strasbourg
 21:45 Rückfahrt ab Place de l'Étoile, Strasbourg
 23:00 ca. zurück in Freiburg
 00:00 ca. zurück in Basel

Circuits en bus

Navettes aux vernissages

L'occasion idéale d'assister à un large éventail de vernissages successifs, ainsi que de découvrir les programmes et discours d'ouverture en présence des commissaires d'expositions et artistes participants. Il est possible de se joindre au groupe en cours de route. Les navettes sont gratuites (sans visites guidées des expositions). Les places sont limitées.

→ Jeudi 22.11.2018

Horaires de départ des navettes à destination des vernissages à Mulhouse/au départ de Bâle

- 17:00 Départ de Bâle, Badischer Bahnhof, arrêt de bus en face de l'entrée principale
 20:15 Départ de La Kunsthalle Mulhouse (F)
 21:30 Départ de La Filature, Scène nationale – Mulhouse (F), à destination de Bâle
 22:00 environ, arrivée à Bâle, Badischer Bahnhof

→ Vendredi 23.11.2018

Horaires de départ des navettes à destination des vernissages à Freiburg/au départ de Bâle

- 17:00 Départ de Bâle, Badischer Bahnhof, arrêt de bus en face de l'entrée principale
 19:00 Départ du Kunsthau L6, Freiburg (D)
 21:00 Départ de l'E-WERK – galerie d'art contemporain, Freiburg (D)
 22:30 Départ du Kunstverein, Freiburg (D)
 22:30 Départ du T66 Kulturwerk, à destination de Bâle
 23:30 environ, arrivée à Bâle, Badischer Bahnhof

→ Samedi 24.11.2018

Horaires de départ des navettes à destination des vernissages à Bâle et Weil am Rhein/au départ de Riehen

- 12:30 Départ du Kunst Raum Riehen (CH)
 14:30 Départ de la Kunsthalle Palazzo, Liestal (CH)
 16:00 Départ de la Städtische Galerie Stapflehus, Weil am Rhein (D)
 17:00 Départ du Projektraum M54, Bâle (CH)
 18:00 Départ de l'Ausstellungsraum Klingental/Rank, Bâle (CH)
 19:00 Départ de la Kunsthalle Basel (CH)

20:00 Départ du Kunsthau Basel-land, Muttenz (CH) à destination du vernissage et de la Regionale 19 Party au HeK (Haus der elektronischen Künste Basel), (CH). Parallèlement: inauguration du «Salon of Idleness», Salon Mondial, Freilagerplatz 9, 1er étage, Bâle

→ Dimanche 25.11.2018

Horaires de départ des navettes à destination des vernissages à Hégenheim et Saint-Louis/au départ de Bâle

- 10:30 Départ de Bâle, Badischer Bahnhof, arrêt de bus en face de l'entrée principale
 13:30 Retour depuis la FABRIKculture à destination de Bâle, Badischer Bahnhof
 15:30 Départ de Bâle, Badischer Bahnhof, vers Saint-Louis (F)
 18:30 Départ de Satellit M54 – Nord Théâtre, Saint-Louis, à destination de Bâle, Badischer Bahnhof
 19:00 environ, arrivée à Bâle, Badischer Bahnhof

Circuits en bus avec visites guidées des expositions

L'occasion idéale de découvrir nombre d'expositions, recevoir des informations sur les œuvres et discuter. Des visites guidées et des entretiens avec les commissaires sont organisés dans les lieux d'expositions. Sont compris: les trajets, les entrées, les visites et l'apéritif.

→ Samedi 01.12.2018

De Bâle à Strasbourg, via Mulhouse

- Navette depuis Bâle (CH) à destination d'une exposition à Mulhouse (F). De là, la navette fait une halte à Freiburg (possibilité de se joindre au groupe) avant de se rendre aux vernissages à Strasbourg (F). À Strasbourg, nous utilisons les transports en commun ou allons à pied aux expositions.
 13:00 Départ de Bâle, Badischer Bahnhof, arrêt de bus en face de l'entrée principale
 13:45 La Kunsthalle Mulhouse (avec visite guidée)
 16:00 Escalier Konzerthaus Freiburg (possibilité de monter)
 17:30 Arrivée à Strasbourg, place de l'Étoile
 18:00 Vernissage CEAAC, Strasbourg

→ **Samstag, 08.12.18****«Young Art Club» @ Regionale 19
Bus ab Riehen über Liestal zu
den Ausstellungen in Baselland
und Basel-Stadt**

In Kooperation mit der Regionale 19 bietet Dir der «Young Art Club» der Fondation Beyeler die einmalige Möglichkeit, eine spannende und exklusive Tour durch die regionale Kunstszene zu erleben. Neben exklusiven Führungen präsentieren uns Kurator_innen und Museumsmitarbeiter_innen Hintergrundinformationen zu den jeweiligen Institutionen und Ausstellungen. Auch als Nichtmitglied bist du an dieser Veranstaltung herzlich willkommen. Das Angebot ist verfügbar für alle zwischen 18 und 30 Jahren.

- 11:00 Abfahrt ab Basel SBB,
Meret Oppenheim-Strasse 60,
Basel
- 11:30 Kunsthalle Palazzo
(Kuratorenführung)
- 13:00 Kunsthau Baselland
(mit Führung)
- 14:00 Mittagessen
- 15:30 Ausstellungsraum Klingental/
Rank (mit Führung)
- 16:30 Kunsthalle Basel
(Kuratorenführung)
- 18:00 HeK (Kuratorenführung,
deutsch & französisch,
mit Boris Magrini inklusive
Apéro im bistro HeK)
- 19:30 HeK, Performance der
Künstlerin Christina Kubisch

Tickets Bustouren (01.12.18/09.12.18/16.12.18): 25.– CHF/EUR

AHV, Studierende, Schüler_innen: 20.– CHF/EUR

Im Preis inbegriffen sind Fahrt, Eintritte, Führungen, Apéro.

Tickets «Young Art Club» Bustour (08.12.18): 40.– CHF/EUR

Für «Young Art Club» Mitglieder: 30.– CHF/EUR

Im Preis inbegriffen sind Transport, Eintritte, Führungen, Lunch & Getränke.

Maximale Teilnehmerzahl: 30 Personen. Die Sitzplätze sind begrenzt.

Das Angebot ist verfügbar für alle zwischen 18 und 30 Jahren.

Anmeldung bis 30.11.18 via www.reservix.de

Verkauf der Bustouren-Tickets online unter www.reservix.de

(Stichwort: regionale) sowie in der Kunsthalle Basel und dem Kunstverein Freiburg.

Die angegebenen Zeiten sind Richtwerte, die ein Zusteigen unterwegs ermöglichen. Bitte Identitätskarte mitnehmen. Die Shuttlebusse zu den Vernissagen im November sind kostenfrei nutzbar (vorbehaltlich freier Plätze). Die Bustouren mit Führungen im Dezember sind nur kostenfrei für beteiligte Künstler_innen (vorbehaltlich freier Plätze).

→ **Sonntag, 09.12.18****Ab Freiburg nach Weil am Rhein,
Riehen, Hégenheim und Basel**

- 09:00 Abfahrt ab Konzerthaus
Freiburg (D)
- 10:00 Städtische Galerie Stapflehus
(Kuratorenführung und
Künstlergespräche)
- 11:00 Kunst Raum Riehen
(Kuratorenführung mit
Kiki Seiler-Michalitsi)
- 13:00 FABRIKculture, Hégenheim
(Kuratorenführung mit
Richard Neyroud, deutsch
und französisch)
- 15:00 Kunsthalle Basel (Präsentation
des Vermittlungsprojektes zu
Augmented Reality)
- 17:30 Projektraum M54 (mit Führung
durch die Ausstellung)
- 18:30 Cargo Bar Basel
(mit Führung & Apéro)
- 19:30 Rückfahrt ab Cargo Bar Basel
- 20:30 ca. zurück in Freiburg (D)

→ **Sonntag, 16.12.18****Ab Basel nach Freiburg**

- 10:00 Abfahrt ab Basel, Badischer
Bahnhof, Bus-Stop gegenüber
dem Haupteingang
- 11:00 Kunsthau L6, Freiburg
(Kuratorenführung)
- 13:00 Kunstverein Freiburg
(Kuratorenführung)
- 14:30 Kaffee & Kuchen im E-WERK
- 15:00 E-WERK – Galerie für Gegen-
wartskunst, Freiburg
(Kuratorenführung mit Heidi
Brunnschweiler & Jana Spät)
- 16:30 T66 kulturwerk, Freiburg
(mit Führung & Apéro)
- 17:30 Rückfahrt nach Basel
- 18:30 ca. zurück in Basel

- 19:00 Vernissage avec une perfor-
mance, HEAR – La Chaufferie,
Strasbourg
- 20:00 Vernissage avec concert,
Shadok, Strasbourg
- 21:45 Départ de la place de l'Étoile,
Strasbourg
- 23:00 environ, retour à Freiburg
- 00:00 environ, retour à Bâle

→ **Samedi 08.12.2018****«Young Art Club» @ Regionale 19
Bus de Riehen à destination des
expositions à Bâle-Campagne
et Bâle-Ville, via Liestal**

En coopération avec la Regionale 19, le « Young Art Club » de la Fondation Beyeler t'offre l'occasion unique de faire un tour captivant et exclusif à travers la scène artistique contemporaine. En plus des visites guidées exclusives, les commissaires d'expositions et les professionnels des musées fournissent des informations sur les différents lieux et expositions. Même si tu n'es pas membre, tu es le bienvenu à cet événement.

- 11:00 Départ de Bâle SBB, Meret
Oppenheim-Strasse 60, Bâle
- 11:30 Kunsthalle Palazzo (visite
avec les commissaires)
- 13:00 Kunsthau Baselland
(avec visite guidée)
- 14:00 Déjeuner
- 15:30 Ausstellungsraum Klingental/
Rank (avec visite guidée)
- 16:30 Kunsthalle Basel (visite
avec les commissaires
de l'exposition)
- 18:00 HeK (visite avec Boris Magrini,
commissaire de l'exposition,
allemand & français, avec
apéritif au bistrot HeK)
- 19:30 HeK, performance de l'artiste
Christina Kubisch

Tickets circuits en bus (01.12.2018, 09.12.2018, 16.12.2018): 25 CHF/EUR

AVS, étudiants, écoliers/ières: 20 CHF/EUR

Y compris : les trajets, les entrées, les visites guidées, l'apéritif.

Tickets « Young Art Club » circuit (08.12.2018): 40 CHF/EUR

Pour les membres « Young Art Club »: 30 CHF/EUR

Y compris : transports, entrées, visites guidées, lunch & boissons. Max. de participants : 30 pers. Places limitées. Offre ouverte à toute personne entre 18 et 30 ans. Inscriptions avant le 30.11.2018 sur www.reservix.de

Achat des tickets de circuits en bus sur www.reservix.de (mot-clé : regionale) ainsi qu'à la Kunsthalle Basel et au Kunstverein Freiburg.

Des horaires approximatifs sont indiqués pour se joindre au groupe en cours de route. Veuillez emporter votre pièce d'identité. Les navettes des vernissages sont gratuites (dans la limite des places disponibles). Les circuits en bus avec visites guidées en décembre sont gratuits uniquement pour les artistes participants (dans la limite des places disponibles).



Accélérateur de particules

Shadok 25 presqu'île André Malraux
+ HEAR - La Chaufferie
5 rue de la Manufacture des Tabacs
F-67000 Strasbourg

0033 6 71 16 47 50
contact@accelerateurdeparticules.net
www.accelerateurdeparticules.net
www.regionale19.hear.fr
www.shadok.strasbourg.eu

Ausstellungsdauer/

Dates des expositions

Shadok : 01.12.2018–21.12.2018
La Chaufferie : 01.12.2018–16.12.2018

Öffnungszeiten/

Horaires d'ouverture

Shadok : Mer-Jeu: 14:00–19:00
Ven : 14:00–22:00
Sam : 10:00–19:00
Jeden zweiten Sonntag/
Un dimanche sur deux : 11:00 à 18:00

La Chaufferie :
Ven-Dim : 14:00–18:00 und nach
Vereinbarung/et sur rendez-vous

Öffentlicher Verkehr/

Transports publics

Shadok Tram A, D :
arrêt « Etoile Bourse »,
La Chaufferie Tram C, E, F :
arrêt « Gallia »

Mit Unterstützung von/Avec le soutien de

DRAC Grand Est, Ville de Strasbourg, Institut Français.
Accélérateur de particules, la Haute école des arts du Rhin (HEAR)
et la Ville Strasbourg sont membres de Versant Est

Veranstaltungen/Manifestations

→ Sam, 01.12.2018, 19:00 :
Vernissage HEAR - La Chaufferie,
performance par Andrea Rickhaus
→ Sam, 01.12.2018, 20:00 :
Ouverture Shadok
→ Ven, 07.12.2018, 19:00–21:00 :
Discussion conjointe aux
deux expositions. Artistes
et neuroscientifiques invités
à échanger avec le public
au Shadok.

Plus d'information sur
www.accelerateurdeparticules.net

Führungen/Visites guidées

→ Visites guidées gratuites sur
rendez-vous

Eintrittspreis/Prix d'entrée

Frei/Libre

Statement zu den Ausstellungen

EINE DOPPELTE HÜLLE,
DIE HAUT, DIE WÄNDE.
HYPERBEWUSSTSEIN.
Strassburg schwingt im
Einklang eines erneuerten
Verbindungszustandes.
Raum und Zeit erweitern
unser Gesichtsfeld. Zwei
Ausstellungen begegnen
einander mit einer Über-
zeugung, welche die kon-
templativen, introspektiven
Fähigkeiten unserer sozialen
Kontakte, sowie unsere
Intimitäten wieder fruchtbar
machen. Synaptische oder
elektronische Verbindungen,
soziale Übereinstimmung,
symbolische Zusammen-
gehörigkeit und ein Wort-
schatz der Kohärenz bringen
unterschiedliche Schichten
zusammen, aus denen der
Mensch und seine Werke
bestehen. Die Tat wird durch
wiederholte Gesten der
Künstler zum Zustand ...
Es ist der Versuch, durch
die Aufmerksamkeit und die
Vorstellungskraft, die die
Werke hervorrufen, zu einer
neu belebten Wahrnehmung
zu gelangen. Die Darstellung
des Selbst setzt sich über
die Grenzen des Körpers
hinweg; die Künstler_innen
laden dazu ein, «das Dasein
in der Welt» zu betrachten.

Künstler_innen/Artistes

Shadok : Alessia Conidi, Dimension émotionnelle, Nelly Massera,
Katrin Niedermeier, Eva Schmeckenbecher
HEAR - La Chaufferie : Léa Barbazanges, Franziska Baumgartner,
Sina Hensel, Julie Knaebel, Andrea Rickhaus, Maeva Rosset

Jury und Kurator_innen/Jury et commissaires

Alice Marquaille, Michel Jacquet, Marine Froeliger

Bild/Image Sébastien Stoskopff, « Jatte de fraises », ca. 1620,
Musées de Strasbourg/Bertola, M.

Présentation des expositions

UNE DOUBLE ENVELOPPE,
LA PEAU LES MURS.
HYPERCONSCIENCE.
Strasbourg vibre à l'unisson
d'un état de connexion
renouvelé. Les espace-
temps s'y étirent, élargissent
nos champs de perception.
Les sens ne sont plus
cinq. Deux expositions qui
prennent leurs origines
dans des pratiques variées,
nouveaux médias ou arts
visuels, et qui se rejoignent
par leur conviction que les
capacités contemplatives
et introspectives viennent
refertiliser le champ social
et nos intimités. Connexions
synaptiques ou électro-
niques, concordances so-
ciales, affinités symboliques,
un vocabulaire de cohé-
rence et de cohésion fait
se rejoindre les différentes
strates composant l'humain
et ses créations. Lorsque
par les gestes réitérés
des artistes, l'acte devient
état ... Une tentative est faite
d'atteindre à une perception
régénérée par l'attention
que suscite les oeuvres.
La représentation de soi
s'affranchit des limites du
corps ; les artistes invitent
à reconsidérer « l'être
au monde ».



Ausstellungsraum Klingental/Rank

Kasernenstrasse 34
CH-4058 Basel

0041 61 681 66 98
info@ausstellungsraum.ch
www.ausstellungsraum.ch

Ausstellungsdauer/ Dates de l'exposition

24.11.2018–Open End

Öffnungszeiten/ Horaires d'ouverture

Unvorhersehbar/Imprévisible.

Um auftauchende Informationen erhalten zu können, treten Sie bitte dem Chat bei:
Pour être en mesure d'obtenir des informations à jour, s'il vous plaît rejoindre le chat :
facebook.com/platform.blindspot

Öffentlicher Verkehr/ Transports publics

Tram 8 (Richtung Kleinhüningen/
Weil am Rhein) Haltestelle «Kaserne»

Mit Unterstützung von/Avec le soutien de

Pro Helvetia Schweizer Kulturstiftung, Atelier Mondial

Veranstaltungen/Manifestations

→Sa, 24.11.2018, 17:00: Vernissage
Ausstellungsraum Klingental/
Rank, Basel (CH)

→Sa, 24.11.2018, ab 20:00: Opening
of «Salon of Idleness» (in Salon
Mondial, Freilager-Platz 9, 1. OG)
Münchenstein (CH)

→An verschiedenen Orten in
der Stadt Basel (mehr Informa-
tionen finden Sie auf
facebook.com/platform.blindspot)

Eintrittspreis/Prix d'entrée

Frei/Libre

Statement zur Ausstellung

blind_spot Plattform stellt das neoliberale Dispositiv durch ein alternatives ethisches System in Frage, das auf Schwäche, Passivität, Verlangsamung, Kontemplation und Subtilität basiert, und durch Prozesse, die auf dieser Grundlage initiiert werden.

blind_spot ist auch ein institutionelles Experiment, welches ein Modell einer kurzfristigen und obdachlosen Institution testet und erforscht. In der Situation der Instabilität und Verwundbarkeit vieler Knoten im Kunstsystem einerseits sowie seiner zunehmenden Korporativierung und wuchernden Professionalisierung andererseits könnte eine kurze Zeitlichkeit und Fluidität einer Institution ein befreiender Vorteil darstellen. Als ein ethisch-politischer Akteur würde blind_spot seine Schwäche nutzen, um die Sporen einer subtilen Mumblecore-Gesellschaft zu fördern.

Künstler_innen/Artistes

Kirill Savchenkov, Gagan Singh, Kirill Tulin

Jury und Kurator_innen/Jury et commissaires

Ivan Isaev

Bild/Image Ivan Isaev, «Plattform blind_spot», 2018

Présentation de l'exposition

blind_spot plateforme questionne le dispositif néolibéral au moyen d'un système éthique alternatif fondé sur la faiblesse, la passivité, la ralentissement, la contemplation et la subtilité, et sur des processus initiés sur cette base.

blind_spot est aussi une expérience institutionnelle. Elle teste et explore un modèle d'institution à court terme et sans domiciliation. Dans un contexte d'instabilité et de vulnérabilité dans le système artistique, de privatisation croissante et de professionnalisation tendue, le court terme et la fluidité peuvent être un avantage libérateur pour une institution. En tant qu'acteur éthico-politique, blind_spot utiliserait sa faiblesse pour encourager la germination d'une subtile société mumblecore.

**Cargo Bar**

St. Johannis-Rheinweg 69
CH-4056 Basel

0041 61 321 00 72
kunst@cargobar.ch
www.cargobar.ch

**Ausstellungsdauer/
Dates de l'exposition**

23.11.2018–06.01.2019

**Öffnungszeiten/
Horaires d'ouverture**

So–Do: 16:00–01:00
Fr, Sa: 16:00–02:30

Geschlossen/Fermé

01.01.2019

**Öffentlicher Verkehr/
Transports publics**

Tram 11 oder Bus 30 Haltestelle
«Johanniterbrücke», Treppe neben
Restaurant «Chez Donati» an den
Rhein hinunter

Veranstaltungen/Manifestations

→Do, 22.11.2018, 19:00: Vernissage
Cargo Bar

Eintrittspreis/Prix d'entrée

Frei/Libre

Statement zur Ausstellung

1997. Das letzte Jahr stand im Zeichen der Retrospektive. Wir haben ausschliesslich Künstler_innen gezeigt, die in den vergangenen Jahren schon einmal hier ausgestellt haben. Zum 21-jährigen Jubiläum werfen wir den Blick in die entgegengesetzte Richtung, in die Zukunft. Im Bewerbungsdossier der Regionale 19 haben wir nach Künstler_innen gesucht, die das gleiche Geburtsjahr haben wie die Cargo Bar. Was treibt die jungen Kunstschaffenden um? Was sind ihre Themen?

1997 gibt Einblick in die Arbeit der jüngsten Bewerber_innen der Regionale 19, die noch zu Beginn ihres künstlerischen Schaffens stehen.

Présentation de l'exposition

1997. L'an dernier était placé sous le signe de la rétrospective. Nous avons présenté uniquement des artistes ayant déjà exposé ici dans les années passées. Pour le 21^{ème} anniversaire, nous nous projetons dans la direction opposée, dans l'avenir. Parmi les dossiers de candidature de la Regionale 19, nous avons cherché des artistes ayant la même année de naissance que le Cargo Bar. Qu'est-ce qui préoccupe les jeunes artistes? Quels sont leurs thèmes?

1997 donne un aperçu dans le travail des plus jeunes candidat(e)s de la Regionale 19 qui se trouvent encore au début de leur création artistique.

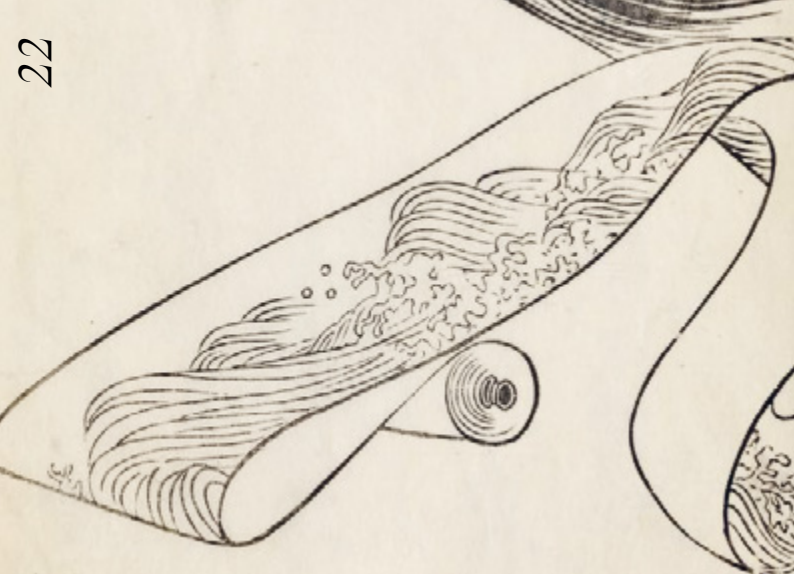
Künstler_innen/Artistes

Anna Bühler, Anina Müller, Pablo Stahl

Jury und Kurator_innen/Jury et commissaires

Claude Gaçon, Sanja Lukanovic

Bild/Image Ismael Lorenzo, Cargo Bar, 2018



CEAAC

Centre d'art
7 rue de l'Abreuvoir
F-67000 Strasbourg

0033 3 88 25 69 70
communication@ceaac.org
www.ceaac.org

**Ausstellungsdauer/
Dates de l'exposition**
01.12.2018–24.02.2019

**Öffnungszeiten/
Horaires d'ouverture**
Mer-Dim: 14:00–18:00

Geschlossen/Fermé
24.12.2018–02.01.2019

Mit Unterstützung von/Avec le soutien de

Région Grand Est, Strasbourg Eurométropole, DRAC Grand Est,
Conseil Départemental du Bas Rhin. Le CEAAC est Membre de Versant Est
et de Art en Résidence

Veranstaltungen/Manifestations

→ Sam, 01.12.2018, 18:00: Vernissage
CEAAC

Führungen/Visites guidées

→ Sur rendez-vous

Eintrittspreis/Prix d'entrée

Frei/Libre

Statement zur Ausstellung

PARALLEL. Die Zeichnung ist mit Programmen und Codes verbunden. Ein einfacher Bleistift, ein Pinsel sind potentielle Programme, genauso wie eine Computersprache, schwarz/ weiss oder 0-1. Der Unterschied besteht allein darin, wer – Programm oder Zeichner – die Oberhand gewinnt.

In die Problematik des Zeichnens mit einer Zeichengrammatik von natürlichen Elementen (Vegetation, Wind, Feuer, Wellen, usw.) einführen, oder mit den Gesten der Mimesis, bedeutet, sich auf etwas Bestimmtes zu fokussieren: Der Fokus liegt weder auf der Faszination für Techniken und deren Fortschritt (ohne sie jedoch zu ignorieren: von Lascaux bis zu den virtuellen Bildern), noch auf der Art und Weise oder den Inhalten. Vielmehr liegt er auf der Fähigkeit, die Realität nachzuahmen, zu abstrahieren, darzustellen, noch einmal durchzuspielen. Wir erleben die Welt in Handlungen und wir eignen sie uns schliesslich an, indem wir sie beschriften, sie erzählen und lesen.

Dieses Ausstellungsprojekt zielt vor allem darauf ab, das Zeichnen als Symptom unserer mimetischen Beziehung zu der Realität, der wir angehören, zu erforschen und zu hinterfragen.

Künstler_innen/Artistes

Franziska Furter, Mireille Gros, Marianne Mispelaëre, Saba Niknam, Maren Ruben, Baktash Sarang, Maria Tackmann

Jury und Kurator_innen/Jury et commissaires

Evelyne Loux, Jean-Claude Luttmann

Bild/Image Hamonshu (Extrait), « Carnet de Mori Yuzan », 1903

Présentation de l'exposition

PARALLÈLE. Le dessin est lié à des programmes et des codes dans lesquels se meut tout dessein. Un simple crayon, un simple pinceau avec de l'encre, sont des programmes potentiels de même qu'un langage d'ordinateur, noir/blanc ou 0-1, la différence reste qui du programme ou du dessinateur garde la main.

Introduire à la question du dessin par le travail d'investigation opéré dans des grammaires de signes d'éléments naturels (végétation, vent, feu, vagues, etc.), plus globalement dans les gestes et la mimesis, revient à fixer le focus non sur des schémas de fascinations liés à des techniques et leur progrès (sans les ignorer: de Lascaux aux images virtuelles), ni sur les manières ou les contenus (diversité infinie des formes d'expressions et des concepts), mais de la capacité à simuler, à abstraire la réalité, à représenter – rejouer – le réel à notre image. En somme, éprouvant le monde en actes nous nous l'appropriations par inscription, par sa mise en récit et en lecture.

En cela, ce projet d'exposition vise surtout à explorer et interroger le dessin comme symptôme de nos rapports mimétiques à ce réel auquel nous appartenons.



E-WERK

Galerie für Gegenwartskunst
Eschholzstrasse 77
D-79106 Freiburg

0049 761 20757 32
jana.spaaet@ewerk-freiburg.de
www.gegenwartskunst-freiburg.de

**Ausstellungsdauer/
Dates de l'exposition**
24.11.2018–06.01.2019

**Öffnungszeiten/
Horaires d'ouverture**
Do, Fr: 17:00–20:00
Sa: 14:00–20:00
So: 14:00–18:00

Geschlossen/Fermé
24.12.2018–02.01.2019

Öffentlicher Verkehr/ Transports publics

Zu Fuss: 12 min. vom Hauptbahnhof,
mit dem Rad oder mit der VaG:
Buslinie 14 und 26, Haltestelle
«Ferdinand-Weiss-Strasse»,
Mit dem Auto: nur wenige Parkplätze,
Einfahrt Ferdinand-Weiss-Strasse:
A5, Abfahrt Freiburg-Mitte, Ausfahrt
«Stühlinger», links in die Eschholz-
strasse. Mit der S-Bahn: Haltestelle
«Eschholzstrasse», Linie 1/5/3/4

Mit Unterstützung von/Avec le soutien de
ART-regio Kunstförderung der SV Sparkassenversicherung

Veranstaltungen/Manifestations

→Fr, 23.11.2018, 19:00: Vernissage
→Sa, 05.01.2019, 17:00:
Anna Schütten, Präsentation/
Finissage Galerie 1

Führungen/Visites guidées

→So, 25.11.2018, 16:00:
Regionale 19 Führung durch
die Ausstellung
→Sa, 08.12.2018, 14:30:
Regionale 19 Führung durch
die Ausstellung
→So, 16.12.2018, 14:30:
Bustour Regionale 19/Führung

Eintrittspreis/Prix d'entrée
Frei/Libre

Statement zur Ausstellung

«I don't want to hear any news on the radio about the weather on the weekend», wiederholt der mit Computersoftware generierte Avatar im Video Warm, Warm, Warm Spring Mouths, 2013, von Ed Atkins. Mit der refrainartig vorgetragenen Aversion über das Wetter zu sprechen, betont Atkins die Bedeutung dieses in der digitalen Animation: Die erfolgreiche Wettersimulation gilt in der Computer-Spielprogrammierung als Gradmesser der Immersion. Sie ist Prüfstein, ob die Nutzer die virtuelle Realität als echt erfahren. Digitale Wettersimulation konfrontiert den Betrachter folglich mit dem «Digital Divide» und was es bedeutet, im Digitalen zu fühlen und zu empfinden. Anlässlich der Regionale 19 werden künstlerische Positionen gezeigt, die sich mit dem Wetter, seiner Simulation und seiner Leistungsfähigkeit in der Kunst auseinandersetzen.

Künstler_innen/Artistes

Anna Schütten, David Gobber, Emma Haeck, Stefan Karrer, Dirk Koy, Naz Naddaf & Haejueng Paik, Jorim Huber, Jacob Ott, Nastassja Ramassamy, Kathryn Vogt-Häfelinger, Michel Winterberg, Linda Wunderlin

Jury und Kurator_innen/Jury et commissaires

Heidi Brunnschweiler, Jana Spät, Ted Davis

Bild/Image

Emma Haeck, «La pluie et le beau temps», 2018, Videostill,
© Emma Haeck

Présentation de l'exposition

«I don't want to hear any news on the radio about the weather on the weekend», répète l'avatar généré avec un logiciel d'ordinateur dans la vidéo Warm, Warm, Warm Spring Mouths, 2013, d'Ed Atkins. L'aversion envers le temps scandée telle un refrain permet à Atkins de souligner la signification de celui-ci dans l'animation performante du temps est considérée comme un indicateur de l'immersion dans la programmation de jeux d'ordinateurs. Elle est pierre de touche pour voir si les utilisateurs reconnaissent la réalité virtuelle comme authentique. La simulation numérique du temps confronte l'observateur en conséquence avec le «Digital Divide» et ce que cela signifie de sentir et ressentir dans le numérique. A l'occasion de la Regionale 19, les positionnements artistiques présentés se penchent sur le temps, sa simulation et son efficacité dans l'art.

**FABRIKculture**

60 rue de Bâle
F-68220 Hégenheim

info@fabrikculture.net
www.fabrikculture.net

**Ausstellungsdauer/
Dates de l'exposition**
25.11.2018–06.01.2019

**Öffnungszeiten/
Horaires d'ouverture**
Sam–Dim/Sa–So: 11:00–18:00

Sonderöffnungszeiten/
Ouverture exceptionnelle
Jeu/Do, 06.12.2018, 17:00–20:00
Jeu/Do, 13.12.2018, 17:00–20:00

**Öffentlicher Verkehr/
Transports publics**
Tram 6 (« Allschwil » + 30 min. à pied),
Tram 3 (« Luzernerring » + 25 min.
à pied), Bus 38 (« Belforterstrasse »
+ 25 min. à pied)

Mit Unterstützung von/Avec le soutien de
DRAC Grand Est, Conseil Départemental du Haut-Rhin,
Commune d'Hégenheim, CRAC Alsace,
FABRIKculture est membre de Versant Est.

Veranstaltungen/Manifestations

→ Dim/So, 25.11.2018, 11:00:
Vernissage
→ Jeu/Do, 06.12.2018, 18:00:
Lecture collective (en allemand)/
Kollektive Lesung (auf deutsch)
von « Lesbische Völker:
ein Wörterbuch » von Monique
Wittig & Sande Zeig mit
Santa Claus cookies & tea
→ Jeu/Do, 13.12.2018, 18:00:
Visite commentée avec Richard
Neyroud, commissaire de
l'exposition/Kuratorenführung
→ Dim/So, 06.01.2019, 16:00:
Finissage

Informations complètes:
fabrikculture.net

Führungen/Visites guidées
→ Dim/So, 09.12.2018, 13:00: Visite
guidée/Öffentliche Führung im
Rahmen der Bustour
→ Dim/So, 30.12.2018, 15:00: Visite
guidée/Öffentliche Führung
→ Dim/So, 06.01.2019, 15:00: Visite
guidée/Öffentliche Führung

Eintrittspreis/Prix d'entrée
Frei/Libre

Statement zur Ausstellung

**DIE MÄDCHEN DER NACHT
SIND IMMER ZU DRITT.**
Von Juli bis November 1975
haben sich Monique Wittig
& Sande Zeig daran gewagt,
ein Feminismus-Lexikon
zu schreiben. Sie wohnten
in einem Drei-Zimmer-
Haus über den Klippen der
Insel Santorin (Kykladen)
und bildeten Tag und Nacht
ihre eigene Gesellschaft;
sie verfassten den Text
« Lesbische Völker: ein Wör-
terbuch ».

Heute werden wir uns ein
Wort aus diesem Wörterbuch
merken: NACHT.

« NACHT. Die Mädchen der
Nacht sind immer zu dritt.
Sie haben ein schwarzes Ge-
sicht und schwarze Glieder.
Manchmal schminken sie
ihre Augenlider, ihre Wangen
und ihre Nase mit goldener
Farbe. So haben sie eine
glitzernde Maske unter dem
Licht, während ihr Kinn und
ihre Kiefer unsichtbar bleiben.
Vor der Blütezeit wurden
sie vertrieben und verfolgt,
weil sie nachts lebten. Aber
sie verstanden es zu ver-
schwinden, wenn man dach-
te, sie gefangen zu halten.
(...) Die Fabelerzählerinnen
sagen, dass es überall Mäd-
chen der Nacht gibt und dass
man die Nacht bewohnen
muss, um sich ihnen zu
näheren. » M. Wittig & S. Zeig.

Künstler_innen/Artistes

Anna Byskov, Martin Chramosta, Alice Gavalet, Camillo Paravicini

Jury und Kurator_innen/Jury et commissaires

Richard Neyroud

Bild/Image Anna Byskov, « Version Double », 2018, © Anna Byskov

Présentation de l'exposition
**LES FILLES DE LA NUIT
SONT TOUJOURS PAR
TROIS.** Entre juillet et
novembre 1975, Monique
Wittig & Sande Zeig se sont
lancées dans l'écriture
d'un dictionnaire féministe.
Installées dans une maison
de trois pièces, surplom-
bant les falaises de l'île de
Santorin (Cyclades), nuit et
jour formant leur propre
société, elles ont rédigé ce
qui deviendra le « Brouillon
pour un dictionnaire des
amantes ».

Ce jour nous retiendrons de
ce brouillon un mot: NUIT.

« NUIT. Les filles de la nuit
sont toujours par trois.
Elles ont la figure noire et
les membres noirs. Il arrive
qu'elles peignent leurs
paupières, le haut de leurs
joues et leur nez en doré.
Elles ont ainsi un masque
brillant sous les lumières
alors que leur menton et
leurs mâchoires sont invi-
sibles. Avant l'âge de gloire
elles ont été chassées et
poursuivies parce qu'elles
vivaient la nuit. Mais elles
avaient l'art de disparaître
quand on croyait les tenir.
(...) Les porteuses de fables
disent qu'il y a des filles
de la nuit partout et qu'il faut
habiter la nuit pour les
approcher. » M. Wittig &
S. Zeig.



HeK
Haus der elektronischen
Künste Basel
 Freilager-Platz 9
 CH-4142 Münchenstein/Basel

0041 61 283 60 50
 office@hek.ch
 www.hek.ch

**Ausstellungsdauer/
 Dates de l'exposition**
 25.11.2018–03.02.2019

**Öffnungszeiten/
 Horaires d'ouverture**
 Mi–So: 12:00–18:00

Geschlossen/Fermé
 24.–26.12.2018, 31.12.2018,
 01.01.2019

**Öffentlicher Verkehr/
 Transports publics**
 Tram 11 (Richtung Aesch),
 Haltestelle «Freilager»

Mit Unterstützung von/Avec le soutien de
 Bundesamt für Kultur (BAK), Christoph Merian Stiftung,
 Kanton Basel-Stadt Abteilung Kultur, Kanton Basel-Landschaft

Veranstaltungen/Manifestations

→Sa, 24.11.2018, 20:00: Vernissage
 →Sa, 24.11.2018, 21:00:
 Regionale 19-Party im HeK
 →So, 25.11.2018, 13:30: LED-Kerzen
 Workshop
 →Mi, 28.11.2018, 17:00: Führung
 für Lehrpersonen
 →Mi, 02.01.2019, 10:00: Mittwoch-
 Matinee

Führungen/Visites guidées

→So, 25.11.2018, 15:00: Führung
 →So, 02.12.2018, 15:00: Führung
 →So, 09.12.2018, 15:00: Führung
 →Do, 13.12.2018, 18:00: Kuratoren-
 führung mit Boris Magrini
 →So, 16.12.2018, 15:00: Führung
 →So, 23.12.2018, 15:00: Führung
 →So, 30.12.2018, 15:00: Führung
 →So, 06.01.2019, 15:00: Führung
 →So, 06.01.2019, 16:00:
 Französischsprachige Führung
 →So, 13.01.2019, 15:00: Führung
 →So, 20.01.2019, 15:00: Führung
 →So, 27.01.2019, 15:00: Führung
 →So, 03.02.2019, 15:00: Führung
 →Zusätzliche Führung anlässlich
 der Bustour Regionale 18

Eintrittspreis/Prix d'entrée
 CHF 9.–/CHF 6.– (ermässigt)

Statement zur Ausstellung

DIE FORM DES KLANGS.
 Gegenseitige Befruchtungen
 zwischen Musik und bildner-
 der Kunst haben eine lange
 Tradition. Die Ausstellung
 im HeK zeigt eine Auswahl
 von Werken, die sich mit
 den Attributen des Klangs
 auseinandersetzen und die
 Visualisierung von akustischen
 Sinneserfahrungen
 untersuchen. Künstler_innen
 experimentieren mit den
 physischen und skulpturalen
 Eigenschaften des Klangs.
 Sie kreieren beispielsweise
 generative Kompositionen
 oder arrangieren Musik für
 ein imaginäres, zukünftiges
 Publikum. Einige wenden
 Resonanzkörper an, um die
 verborgenen Geräusche
 von Objekten und elektrischen
 Geräten aufzudecken.
 Andere verwenden Klang
 als konzeptuellen Faden,
 um das Verhalten in sozialen
 Medien zu untersuchen
 oder die Produktion und
 Inszenierung von Musiker-
 eignissen zu bewerten.
 Ob durch Robotik-Installationen,
 Werke der Augmented
 Reality oder synästhetische
 Kompositionen – die künst-
 lerischen Ansätze er-
 möglichen uns, unseren
 Klanghorizont zu erweitern.

Künstler_innen/Artistes

Markus Aebbersold & Chris Handberg, Jonas Baumann, Anja Braun,
 Emma Cozzani, Elvire Flocken-Vitez, Dirk Koy, Karin Lustenberger,
 Marie Matusz, Elia Navarro, Frédéric Pagace, Gabriele Rendina Cattani,
 Patrick Steffen, Fiona Valentine Thomann, Ambra Viviani,
 Michel Winterberg, Katharina Eva-Sophia Zimmerhackl.

Jury und Kurator_innen/Jury et commissaires
 Boris Magrini

Bild/Image Fiona Valentine Thomann, «TRACKER #4 serie 2», 2017,
 © Priska Pasquer, Köln

Présentation de l'exposition
SOUND EMBODIED.

*Il existe une longue tradition
 de croisements féconds
 entre musique et arts plas-
 tiques. L'exposition de
 la HeK met l'accent sur des
 œuvres explorant les attri-
 buts du son et étudiant
 la visualisation des expé-
 riences sensorielles acous-
 tiques. L'expérimentation
 des artistes porte sur
 les propriétés physiques
 et sculpturales du son,
 en créant par exemple des
 compositions génératives,
 ou en élaborant des ar-
 rangements musicaux
 destinés à un public futur
 encore imaginaire. Certains
 ont recours à des corps
 de résonance afin de révéler
 les bruits cachés des objets
 ou des appareils élec-
 triques. D'autres utilisent
 le son comme fil conducteur
 conceptuel pour étudier
 le comportement dans les
 médias sociaux ou évaluer
 la production et la mise
 en scène d'évènements
 musicaux. Installations robo-
 tiques, œuvres de réalité
 augmentée, compositions
 synesthétiques : chacune de
 ces approches artistiques
 nous permet d'élargir notre
 horizon sonore.*



Kunsthalle Basel

Steinenberg 7
CH-4051 Basel

0041 61 206 99 00
info@kunsthallebasel.ch
www.kunsthallebasel.ch

Ausstellungsdauer/ Dates de l'exposition

24.11.2018–30.12.2018

Öffnungszeiten/ Horaires d'ouverture

Di, Mi, Fr: 11:00–18:00
Do: 11:00–20:30
Sa, So: 11:00–17:00

Geschlossen/Fermé

24., 25.12.2018

Öffentlicher Verkehr/ Transports publics

Tram 1/2/3/8/10/11/14/15:
«Bankverein»,
Tram 6/10/16/17: «Theater»

Veranstaltungen/Manifestations

→Sa, 24.11.2018, 18:00: Vernissage
mit Begrüssung der Direktorin
Elena Filipovic

→So, 25.11.2018, 15:00: Führung
der Kurator_innen auf Deutsch

→Do, 06.12.2018, 18:30: Werk-
gespräch mit Simona Deflorin,
Philipp Hänger und Studierenden
des Kunsthistorischen Seminars,
Universität Basel

→Do, 06.12.2018, 19:30: Buch-
präsentation «You keep looking
your way» mit Philipp Hänger

→So, 09.12.2018, 14:00:
Präsentation des Vermittlungs-
projektes mit Augmented Reality.
Erleben Sie in der Ausstellung
virtuelle Begegnungen mit
«Body Buddies»

→Do, 13.12.2018, 18:30: Werk-
gespräch mit Simone Steinegger,
Jeronim Horvat und Studierenden
des Kunsthistorischen Seminars,
Universität Basel

Führungen/Visites guidées

→Virtuelle Führungen mit
«Body Buddies» auf Anfrage
vor Ort, 09.–30.12.2018
→Jeden Sonntag um 15:00
öffentliche Führung auf Deutsch

Eintrittspreis/Prix d'entrée

CHF 12.–/8.–, freier Eintritt bis
18 Jahre, inkl. S AM Schweizerisches
Architekturmuseum

Statement zur Ausstellung

A TOOTH FOR AN EYE.

Unsere Körper müssen viel sein und viel tun. Sie sind biologische Schlachtfelder, Projektionsflächen für Fantasien, Orte der Individualität und Schauplätze politischer und sozialer Auseinandersetzung – manipuliert, transformiert, kommerzialisiert. Trotz ihrer Verwundbarkeit sind Körper eine Art personalisierte Ur-Architektur und bestimmen mit, wie wir die Welt wahrnehmen. «A Tooth for an Eye» konzentriert sich auf das repräsentative Äussere und das unergründliche Innere von Körpern sowie auf die Abhängigkeiten, in denen sie sich bewegen, und auf die Veränderungsmöglichkeiten, die ihnen offen stehen. Die gezeigten Werke lösen den Körper in Rauch auf, teilen ihn in Stücke, legen die Grenzen der Kontrollierbarkeit offen und untersuchen die Spuren, die er zurücklässt. Wie ein Körper ist auch die Ausstellung keine beständige Einheit, sondern sie verändert sich von Raum zu Raum in der Begegnung mit den Werken von sechzehn Künstler_innen verschiedener Generationen, deren Schaffen den Körper und sein Umfeld verhandeln: konzeptionell, archäologisch, experimentell, sinnlich, expressionistisch.

Künstler_innen/Artistes

Camille Brès, Mona Broschár, Simona Deflorin, Gerome Gadiant, Hannah Gahlert, Axel Gouala, Philipp Hänger, Dominik His, Jeronim Horvat, Daniel Kurth, Kaspar Ludwig, Inès P. Kubler, Claudio Rasano, Dorian Sari, Simone Steinegger, Mirjam Walter

Jury und Kurator_innen/Jury et commissaires

Elena Filipovic, Claudio Vogt, Renate Wagner

Bild/Image Hannah Gahlert, «ICH», 2018

Présentation de l'exposition

A TOOTH FOR AN EYE.

Nos corps doivent être beaucoup et faire beaucoup. Ils sont des champs de bataille biologiques, des surfaces de projection pour les fantasmes, des lieux de l'individualité et le théâtre de confrontations politiques et sociales – manipulés, transformés et commercialisés. Malgré leur vulnérabilité, les corps sont une sorte d'architecture originelle personnalisée et déterminent comment nous percevons le monde. L'exposition se concentre sur l'aspect extérieur représentatif, et sur l'aspect intérieur, insondable des corps, ainsi que les contraintes dans lesquelles ils se meuvent, et les possibilités de transformation qui leur sont ouvertes. Les œuvres présentées font partir le corps en fumée, le morcellent, mettent à nu les frontières de sa contrôlabilité et analysent les traces qu'il laisse derrière lui. Tout comme un corps, l'exposition n'est pas une unité constante, mais se transforme d'une salle à l'autre dans la rencontre avec les œuvres de seize artistes dont la création traite le corps et son environnement: dans la conception, en archéologie, sur le mode expérimental, sensuel, expressionniste.



Kunsthalle Palazzo

Poststrasse 2
CH-4410 Liestal

0041 61 921 50 62
kunsthalle@palazzo.ch
www.palazzo.ch

Ausstellungsdauer/ Dates de l'exposition

24.11.2018–06.01.2019

Öffnungszeiten/ Horaires d'ouverture

Di–Fr: 14:00–18:00
Sa, So: 13:00–17:00

Geschlossen/Fermé

24., 25., 31.12.2018 und 01.01.2019

Öffentlicher Verkehr/ Transports publics

Öffentlicher Verkehr/Transports publics: Ab Basel SBB Richtung Olten/Zürich mit S3 oder Schnellzug bis «Liestal» oder ab Basel Aeschenplatz mit Bus 80 oder 81 bis «Liestal Bahnhof». Die Kunsthalle Palazzo befindet sich im 1. Stock des direkt am Bahngleis gelegenen Kulturhauses Palazzo

Mit Unterstützung von/Avec le soutien de

kulturelles.bl, Stadt Liestal, Kulturhaus Palazzo AG

Veranstaltungen/Manifestations

→Sa, 24.11.2018, 13:00: Vernissage mit Brunch. Ansprachen: Monica Gschwind, Regierungspräsidentin BL und die Kurator_innen Kitty Schaertlin und Urs Aeschbach
→So, 06.01.2019, 13:00–17:00: Finissage

Führungen/Visites guidées

→Fr, 30.11.2018, 19:00: Führung durch die Ausstellung anlässlich der Kulturnacht Liestal
→So, 06.01.2019, 14:00: Führung der Kurator_innen durch die Ausstellung anlässlich der Finissage

Eintrittspreis/Prix d'entrée

CHF 3.–/CHF 2.– (ermässigt),
Museumsspass frei

Statement zur Ausstellung

WARME FÜSSE AUF DÜNNEM EIS.

Es sind spannungsgeladene Arbeiten, die für die diesjährige Regionale im Palazzo ausgewählt wurden – und dies in ganz unterschiedlichen Medien. Die antagonistisch wirkenden Kräfte, seien sie kompositorischer, inhaltlicher, zeitlicher oder körperlich-räumlicher Natur finden zum prekären Gleichgewicht, manchmal strapaziert durch eine Massstäblichkeit, die den Werken einen überraschenden Ausdruck verleiht. Einige führen uns aufs dünne Eis der Erwartungen und lassen uns dort einbrechen, was durchaus neuen Raum eröffnen kann.

Andere gehören mehr dem Reich der Modelle an – und locken uns aufs Glatteis der scheinbaren Referenzen. Wiederum andere sind voll von Sollbruchstellen – wenn sie von vermeintlich Bekanntem erzählen. Und natürlich unterläuft das Illusionistische auch hier jenen Augenschein, der schon immer vorgab zu wissen, was es zu sehen gibt.

Künstler_innen/Artistes

David Berweiger, Peter Brunner-Brugg, Françoise Caraco, Alessia Conidi, Yasmine El Meleegy, Jannik Giger, Max Leiß, Catrin Lüthi K, Cédric Christopher Merkli, Min Jisook, Alexandra Meyer, Guido Nussbaum, Emilie Picard, Andrea Rickhaus, Christian Schmid, Paul Takacs, Florian Thate, Romy Troxler, Emilie Vialet, Wang Xi, Meng Zhang, Tina Z'Rotz

Jury und Kurator_innen/Jury et commissaires

Kitty Schaertlin (Künstlerin und Kuratorin), Urs Aeschbach (Künstler)

Bild/Image Niggi Messerli, Kunsthalle Palazzo, 2018

Présentation de l'exposition

LES PIEDS CHAUDS SUR UNE MINCE COUCHE

DE GLACE. Ce sont des œuvres lourdes de tensions qui ont été sélectionné cette année au Palazzo – et ce, dans des médiums très variés. Que leur nature réside dans la composition, le contenu, la dimension temporelle ou spatio-corporelle, les forces aux effets antagonistes trouvent un équilibre précaire, parfois mises à l'épreuve par une échelle qui confère aux œuvres une expression étonnante. Certaines nous emmènent sur la mince couche de glace des aspirations et nous laissent nous y enfoncer, ce qui peut ouvrir un nouvel espace.

D'autres appartient plus au monde des modèles – et nous piègent sur la glace des références trompeuses. D'autres encore sont pleines de zones de rupture – quand elles parlent de supposé connu. Et naturellement, illusion dément ce que l'on était persuadé de voir.



Kunsthaus Baselland

St. Jakob-Strasse 170
CH-4132 Muttenz/Basel

0041 61 312 83 88
office@kunsthautbaselland.ch
www.kunsthautbaselland.ch

Ausstellungsdauer/ Dates de l'exposition

25.11.2018–07.01.2019

Öffnungszeiten/ Horaires d'ouverture

Di–So: 11:00–17:00
Regelmässige Abendveranstaltungen inkl. Abendöffnungen.

Geschlossen/Fermé

24.–26.12.2018, 31.12.2018 und
01.01.2019. (Öffnungszeiten siehe
auch Website)

Öffentlicher Verkehr/ Transports publics

Rund 15 Min. von Basel Badischer
Bahnhof oder Basel SBB. Tram 14
oder Bus 36 bis Station «St. Jakob»,
5 Min. Fussweg in Richtung Muttenz

Eintrittspreis/Prix d'entrée

CHF 12.–/CHF 9.– (ermässigt)/
Kinder bis 12 Jahre frei. Eintritt inkl.
Publikation nach Wahl aus speziellem
Sortiment.

Mit Unterstützung von/Avec le soutien de

kulturelles.bl, Gemeinde Muttenz, Migros-Kulturprozent, Anthony Vischer,
werner sutter, prolog.work, Burckhardt+Partner AG

Veranstaltungen/Manifestations

→Sa, 24.11.2018, 19:00: Vernissage.

Es sprechen: Monica Gschwind,
Regierungspräsidentin Baselland;
Ines Goldbach, Direktorin
Kunsthaut Baselland

→So, 25.11.2018, 11:00–17:00:
Familiensonntag. Freier Eintritt für
Familien; 14:00–16:00: Familien-
führung mit Workshop. Nur auf
Anmeldung. Unkostenbeitrag CHF
5.–; mit Familienpass CHF 4.–

→Do, 13.12.2018, 18:00: Shuttle-
service zu La Kunsthalle
Mulhouse, geführter Besuch,
anschliessend Weindegustation.

→Di, 18.12.2018, 18:00: Shuttle-
service zum Kunsthaut Baselland,
geführter Besuch, anschliessend
Weindegustation. Nur auf An-
meldung. Weitere Details siehe
Website

Führungen/Visites guidées

→Mi, 28.11.2018, 14:00: Einführung
für Lehrpersonen

→Di, 04.12.2018, 18:00: Abend-
führung durch die Ausstellung.
Mit Carole Ackermann

→Mi, 19.12.2018, 18:00: Abend-
führung durch die Ausstellung.
Mit Ines Tondar

→Do, 20.12.2018, 12:15: Führung
über Mittag. Mit Klarissa Flückiger

→Mo, 07.01.2019, 18:00: Kuratoren-
führung zur Finissage.

Mit Ines Goldbach.

Statement zur Ausstellung

LIQUID PLANET:
ABSTRAKTE MALEREI
HEUTE. Wie viel Kraft und
Gegenwärtigkeit trauen wir
Malerei heute zu? Wie viel
Relevanz und Präsenz?
Die diesjährige Regionale im
Kunsthaut Baselland stellt
20 Künstler_innen unter-
schiedlicher Generationen
aus der trinationalen Region
vor. Alle legen in ihrem Werk
einen Schwerpunkt auf die
ungegenständliche Malerei
und verhandeln dabei Mög-
lichkeiten einer bedeutsamen
künstlerischen Praxis.

Die ausgewählten und
eingeladenen Künstler_innen
werden mit vornehmlich
grossformatigen, mehrere
Werke umfassenden Präsen-
tationen vorgestellt.

Parallel zu dieser Grup-
penschau zeigen die Künst-
ler_innen Muda Mathis,
Sus Zwick und Hipp Mathis
im Annex des Kunsthautes
ihr neues Werk «L'univers
de Germaine» – ein drei-
teiliges Videoprojekt, in des-
sen Fokus die 82-jährige
Germaine Winterberg – eine
aussergewöhnliche, weit
gereiste Basler Persönlich-
keit – steht.

Künstler_innen/Artistes

Anna Amadio, Anja Braun, Emma Cozzani, Adrian Falkner, Corsin Fontana,
Katrin Freisager, Anja Ganster, Gert Handschin, Thomas Hauri,
Hanspeter Hofmann, Matthias Huber, Kwanyoung Jung, Emil Michael Klein,
Renée Levi, Dorian Sari, Angelika Schori, Bruno Seitz, Vivian Suter,
Markus Weggenmann, Maria Magdalena Z'Graggen sowie Muda Mathis,
Sus Zwick, Hipp Mathis

Jury und Kurator_innen/Jury et commissaires

Ines Goldbach, Direktorin Kunsthaut Baselland;
Assistenzkuratorinnen: Carole Ackermann, Klarissa Flückiger und
Ines Tondar

Bild/Image Katrin Freisager, «Liquid Planet», 2018, © Katrin Freisager

Présentation de l'exposition

LIQUID PLANET: ABSTRACT
PAINTING NOW. De quelle
force et présence croyons-
nous capable la peinture
aujourd'hui? De quelle
pertinence et existence?
La Regionale de cette année
au Kunsthaut Baselland
présente 20 artistes de la
région trinationale, de diffé-
rentes générations. Tous
mettent l'accent, dans
leur œuvre, sur la peinture
abstraite et subliment le
potentiel d'une pratique pic-
turale pertinente.

Les artistes sélectionnés
et invités sont exposés
essentiellement avec des
œuvres de grands formats,
comportant plusieurs
pièces.

Parallèlement à cette
exposition de groupe,
les artistes Muda Mathis,
Sus Wick et Hipp Mathis
montrent, dans l'annexe du
Kunsthaut, leur dernière
œuvre, «L'univers de Ger-
maine», un projet vidéo
en trois parties au centre
duquel se trouve Germaine
Winterberg âgée de 82 ans,
personnalité bâloise ex-
ceptionnelle qui a voyagé
à travers le monde.



Kunsthau L6

Lameystrasse 6
D-79108 Freiburg

0049 761 201 2101
kulturamt@stadt.freiburg.de
www.freiburg.de/kunsthau6

Ausstellungsdauer/ Dates de l'exposition

24.11.2018–05.01.2019

Öffnungszeiten/ Horaires d'ouverture

Do–Fr: 16:00–19:00
Sa–So: 11:00–17:00

Geschlossen/Fermé

01.01.2019

Öffentlicher Verkehr/ Transports publics

Strassenbahn Linie 4 Richtung
Zähringen, Haltestelle «Tullastrasse»

Veranstaltungen/Manifestations

→Fr, 23.11.2018, 18:00: Vernissage,
Begrüssung: Samuel Dangel,
Kulturamt Freiburg/Einführung:
Nora Minn und Nila Weisser,
Gastkuratorinnen
→Sa, 01.12.2018, 13:00–16:00:
Stadtspaziergang durch
Weingarten mit dem Büro für
sparsames Eingreifen,
Inhaber Sascha Bähre; um Vor-
anmeldung wird gebeten:
samuel.dangel@stadt.freiburg.de
→Sa, 08.12.2018, 14:30–17:00:
Druckworkshop mit den Buch-
kindern Freiburg e.V. für Kinder
von 5–10 Jahren; um Voran-
meldung wird gebeten:
samuel.dangel@stadt.freiburg.de

Weitere Informationen zu den
Veranstaltungen unter
www.freiburg.de/kunsthau6

Führungen/Visites guidées

→Auf Anfrage

Eintrittspreis/Prix d'entrée

Frei/Libre

Mit Unterstützung von/Avec le soutien de

Kulturamt Freiburg, Sparkasse Freiburg-Nördlicher Breisgau

Statement zur Ausstellung

TAKING TURTLES FOR A WALK. Um 1840 gehörte es zum guten Ton – so zumindest schreibt der Philosoph Walter Benjamin –, Schildkröten spazieren zu führen und sich in der Gemächlichkeit mit Musse den Details und Nebensächlichkeiten im urbanen Raum zu widmen. Im zeitgenössischen Diskurs über die Gebrauchswesen von Stadt wird zunehmend auf den Typus des Flaneurs verwiesen – als jemanden, der sie nicht nur als Konsumwelt sondern eben auch als ein Reservoir an Geschichte(n) und Inspirationen liest. Mit «Taking turtles for a walk» wird das Alltägliche auf seine Geheimnisse hin befragt, welche den KünstlerInnen häufig als Material und Inspirationsquelle dienen. Dies findet in den ausgestellten Werken auf unterschiedlichste Weise in einer Vielzahl von Medien Ausdruck und lädt zur Hinterfragung der eigenen Wahrnehmung ein. Die Ausstellung im Kunsthau L6, der Künstlerwerkstatt und der Garage – in der das Büro für sparsames Eingreifen ansässig sein wird – soll dem Ungesehenen im Alltag in seiner kaleidoskopischen Verschränkung von Raum und Zeit zu seinem Recht im Bewusstsein verhelfen.

Künstler_innen/Artistes

Sascha Bähre, Jorinde Fischer, Olga Jakob, Jiyoung Kim, Rebecca Kunz, Andrea Rickhaus, Anna Schütten, Katharina Anna Wieser, Lidong Zhao

Jury und Kurator_innen/Jury et commissaires

Nora Minn, Nila Weisser

Bild/Image Anna Schütten, «colore», 2018, Fundstücke, Masse variabel,
© Anna Schütten

Présentation de l'exposition

TAKING TURTLES FOR A WALK. Vers 1840, il était de bon ton – c'est du moins ce qu'écrit le philosophe Walter Benjamin – de faire promener des tortues et de se consacrer avec nonchalance et tout à loisir aux détails et aux choses futiles dans l'espace urbain. Dans le discours contemporain sur le rapport à la ville, on fait de plus en plus référence au personnage du flâneur qui lit la ville non pas uniquement comme monde de la consommation, mais aussi comme un réservoir d'histoire(s) et d'inspirations. Avec «Taking turtles for a walk», le quotidien est sondé à la lumière de ses secrets, ceux-ci servant souvent de source d'inspiration et de matériau aux artistes. Cela s'exprime dans les œuvres exposées de manières les plus diverses, en une multitude de médiums et invite à s'interroger sur sa propre perception. L'exposition au Kunsthau L6, à la Künstlerwerkstatt et au Garage – dans lequel s'installera le Büro für sparsames Eingreifen – veut aider à prendre conscience de tout ce qu'on ne voit pas du quotidien, dans sa distorsion kaléidoscopique de l'espace et du temps.



Kunst Raum Riehen

Im Berowergut, Baselstrasse 71
CH-4125 Riehen

0041 61 641 20 29
kunstraum@riehen.ch
www.kunstraumriehen.ch

**Ausstellungsdauer/
Dates de l'exposition**
24.11.2018–18.01.2019

**Öffnungszeiten/
Horaires d'ouverture**
Mi–Fr: 13:00–18:00
Sa, So: 11:00–18:00

Geschlossen/Fermé
24., 25., 31.12.2018, 01.01.2019

**Öffentlicher Verkehr/
Transports publics**
Tram 6, Haltestelle «Fondation
Beyeler» oder S6 ab Basel SBB/
Badischer Bahnhof, Haltestelle
«Riehen»

Mit Unterstützung von/Avec le soutien de
Gemeinde Riehen

Veranstaltungen/Manifestations

→Sa, 24.11.2018, 11:00: Vernissage
Begrüssung: Daniel Hettich,
Gemeinderat, Einführung:
Kiki Seiler-Michalitsi, Kunst-
historikerin
→Do, 13.12.2018, 19:00: Verleihung
des «Kunst Preis Riehen», ge-
sponsert von Burckhardt+Partner
→Fr, 18.1.2019, 18:00–02:00:
Museumsnacht

Führungen/Visites guidées
→So, 09.12.2018, 11:00: Kuratoren-
führung mit Kiki Seiler-Michalitsi
im Rahmen der Regionale Bustour

Eintrittspreis/Prix d'entrée
Frei/Libre

Statement zur Ausstellung

NEW DEALS. Der Ausstel-
lungstitel bezieht sich auf
die englische Redewendung
New Deal («Neuverteilung
der Karten»). Von US-Präsi-
dent Roosevelt während sei-
nes Präsidentschaftswahl-
kampfs von 1932 benutzt,
avancierte «New Deal» zu
einer Serie von Wirtschafts-
und Sozialreformen, die als
Antwort auf die Weltwirt-
schaftskrise durchgesetzt
wurden. Auf die Ausstellung
in Riehen bezogen, mutiert
New Deal zur Metapher für
die an der Regionale jährlich
stattfindende Neuverteilung
der künstlerischen «Produk-
tion», für die jeweils neuen
inhaltlichen, ästhetischen
oder mancherorts politisch
angehauchten Beziehungen,
die die Werke eingehen,
sowie für neue, unerwartete
kollaborative Arbeiten, mit
welchen sich Künstler_innen
beworben haben. Es werden
Werke von Künstler_innen
aus allen drei Ländern der
Regio, wie abstrakte male-
rische Arbeiten, Interpreta-
tionen von gegenwärtigen
Kommunikationszeichen
und Mitteln, Material- und
Objektkunst, Anspielungen
auf modellhafte Architektur,
Kolonial- und Literaturge-
schichte und fotografische
Experimente gezeigt.

Künstler_innen/Artistes

Tim Bohlender, Ildiko Csapo, Claudia De la Torre, Lorenza Diaz, Anna Diehl,
Annegret Eisele, Matthias Huber, Aida Kidane, Till Langschied, Max Leiß,
Oliver Minder, Raphael-Bachir Osman, Uta Pütz, Marcel Scheible,
Agnieszka Stalinska, Emanuel Strässle, Ruihan Wang, Skander Zouaoui

Jury und Kurator_innen/Jury et commissaires
Kiki Seiler-Michalitsi

Bild/Image Aida Kidane, «Puschkin Asmara»/«Puschkin Addis Abeba»,
2018, Blueback-Posters, SW, bearbeitet, © Aida Kidane

Présentation de l'exposition
NEW DEALS. Le titre de
l'exposition fait référence à
l'expression anglaise New
Deal (« nouvelle donne »).
Utilisée par le président des
USA Roosevelt pendant
les élections présidentielles
de 1932, l'expression New
Deal est devenue une série
de réformes économiques
et sociales qui ont été mises
en place en réponse à la
crise économique mondiale.
Pour l'exposition, New Deal
devient la métaphore de
la nouvelle donne de la
« production » artistique
où les relations nouvelles,
esthétiques ou insufflées
par la politique, se re-
trouvent dans des travaux
collaboratifs, nouveaux,
inattendus, ou proposés
dans les dossiers de candi-
dature. Des artistes des
trois pays de la Regio
présentent des travaux
comportant des œuvres
picturales abstraites, des
expériences photogra-
phiques, des installations
d'objets et de matériaux,
interprétant des médiums
et des modes de com-
munication contemporains,
ou faisant allusion à des
modèles d'architecture,
à l'histoire coloniale ou
littéraire.



Kunstverein Freiburg

Dreisamstr. 21
D-79098 Freiburg

0049 761 349 44
info@kunstvereinfreiburg.de
www.kunstvereinfreiburg.de

Ausstellungsdauer/ Dates de l'exposition

23.11.2018–06.01.2019

Öffnungszeiten/ Horaires d'ouverture

Di–So: 12:00–18:00
Mi: 12:00–20:00

Geschlossen/Fermé

24.–26., 31.12.2017, 01.01.2018
Montags geschlossen/
Fermé les lundis

Öffentlicher Verkehr/ Transports publics

Strassenbahnlinie 1 Richtung
Littenweiler bis Haltestelle
«Schwabentorbrücke»

Mit Unterstützung von/Avec le soutien de

Land Baden-Württemberg, Sparkasse Freiburg-Nördlicher Breisgau,
Stadt Freiburg

Veranstaltungen/Manifestations

→Fr, 23.11.2018, 20:00: Eröffnung
→Di, 27.11.2018, 19:00: Künstler-
gespräch
→Do, 13.12.2018, 19:00: Perfor-
mance mit Juliette DeFrance
→So, 06.01.2019, 14:00–16:00:
Kinderworkshop

Führungen/Visites guidées

→ Do, 29.11.2018, 19:00: Führung
→ So, 16.12.2018: Regionale-Bustour
→ Do, 20.12.2018, 19:00: Führung

Eintrittspreis/Prix d'entrée

EUR 2.–/EUR 1.50 (ermässigt).

Statement zur Ausstellung

TALK TO ME. Ob im Privaten oder in der Öffentlichkeit, der Dialog ist ein wesentlicher Bestandteil der Interaktion und des Wissenstransfers. Durch erkennbare Zeichensysteme, rhetorische Mittel aber auch durch andere eigensinnige Dynamiken und Nicht-Sichtbares findet eine permanente Übertragung von Information statt. Die Ausstellung Talk to me im Rahmen der Regionale 19 zeigt Arbeiten, welche sich mit verschiedenen Formen des Dialogs beschäftigen. Dabei reflektieren die versammelten Werke soziale Gefüge und loten interaktive, sinnliche und digitale Möglichkeiten des Zwiegesprächs aus. Handschriftliches ver selbständig sich zu überdimensionalen Objekten, das Innehalten changiert zwischen Isolation und Konfrontation, Emotionen werden in digitale Signale umgewandelt, Gerüche vermitteln individuelle Sinneseindrücke und Materialien werden zu Resonanzkörpern unserer alltäglichen Geräuschkulisse. Jede gezeigte Arbeit stellt eine eigene Auseinandersetzung mit den Möglichkeiten unkonventioneller Kommunikationsvarianten dar.

Künstler_innen/Artistes

Anja Braun, Liesel Burisch, Juliette DeFrance, Fabio Luks, Elia Navarro, Frédéric Pagace, Maeva Rosset, Nicole Schmid, Anna Schwehr, Ambra Viviani, Michel Winterberg

Jury und Kurator_innen/Jury et commissaires

Ann-Kathrin Harr, Maria Sitte

Bild/Image Elia Navarro, «The Stranger and the white noise», Filmstill, 2016

Présentation de l'exposition

TALK TO ME. Que ce soit en privé ou en public, le dialogue est une composante importante de l'interaction et du transfert du savoir. Par des systèmes de communication reconnaissables, des moyens rhétoriques, mais aussi par d'autres dynamiques volontaires, ou par le non-visible, un transfert d'informations a lieu en permanence. L'exposition Talk to me, dans le cadre de la Regionale 19 présente des œuvres qui s'intéressent à différentes formes de dialogue. Les œuvres rassemblées réfléchissent ainsi à des structures sociales et prennent la mesure des possibilités interactives, sensibles et numériques du dialogue. Le manuscrit s'autonomise en objets surdimensionnés, le temps de réflexion navigue entre isolation et confrontation, les émotions sont converties en signes numériques, les odeurs transmettent des impressions sensorielles individuelles et les matériaux deviennent des caisses de résonance de notre fond sonore quotidien. Chaque œuvre présentée est une confrontation avec les possibilités des formes de communication non conventionnelles.



La Filature, Scène nationale

20 allée Nathan Katz
F-68100 Mulhouse

0033 3 89 36 28 28
info@lafilature.org
www.lafilature.org

**Ausstellungsdauer/
Dates de l'exposition**
22.11.2018–21.12.2018

**Öffnungszeiten/
Horaires d'ouverture**
Mar–Sam: 11:00–18:30
Dim: 14:00–18:00 et
les soirs de spectacle

Geschlossen/Fermé
Jeweils Montags/Les Lundis

**Öffentlicher Verkehr/
Transports public**
Tram: 15 min. depuis la gare,
Tram 1, Tram 3 ou Tram-Train
(arrêt « Porte Jeune »), Tram 2
(arrêt « Nordfeld »)

Mit Unterstützung von/Avec le soutien de

Coproduction La Filature, Scène nationale – Mulhouse. Avec le soutien de DRAC Grand Est, Région Grand-Est, Pôle Image Haute-Normandie, Northern Photographic Centre (Oulu Finlande), Institut français de Finlande, Kunsthuset Messen (Ålvik, Norvège), Kaiserin Editions (Reykjavik, Islande). Remerciements Atelier 9.

Veranstaltungen/Manifestations

→ *Jeu*, 22.11.2018, 20:30:
Vernissage

Führungen/Visites guidées

→ *Jeu*, 29.11.2018, 12:30: Club-sandwich, visite guidée le temps d'un pique-nique tiré du sac
→ *Mer*, 05.12.2018, 19:15: Apéro-photo, observation et réflexion autour d'une oeuvre le temps d'un apéritif
→ *Mar*, 18.12.2018, 18:00: Visite guidée au Kunsthau Baselland suivie d'une dégustation de vins, navette gratuite AR au départ de La Kunsthalle, sur réservation

Eintrittspreis/Prix d'entrée
Frei/Libre

Statement zur Ausstellung

Guillaume Greff und Emilie Vialet sind bestrebt, die durch den Menschen bewirkte Veränderung der Landschaften, Ökosysteme oder halbnatürlichen Umwelt darzustellen. Ihre Werke kommen ohne ausgeprägte Effekte aus und beruhen auf Entscheidungen, die Methode haben: Frontalität, immer gleichbleibendes Format und Farbaufnahme. Aber ihre Sachlichkeit schliesst ästhetische Betrachtungen oder ein unbestreitbares Gefühl von Intimität nicht aus. Sie dokumentieren ihre Motive mit einer unerbittlichen Beobachtung und interpretieren ihre affektive oder gar kritische Beziehung mit den fotografierten Landschaften. Ihre frontale und empathische Betrachtungsweise ist paradoxerweise oft von dem Wunsch geprägt, Abstand zu gewinnen. Sie spielen mit der Zweideutigkeit der Fotografie, mit ihrer vermeintlichen Erzeugung von Wahrheit und mit ihrer Fähigkeit, Geschichten zu erfinden. In ihren Werken ist das fotografische Bild eine Aneignung, ein Versuch, ein Archivdokument, – oder umgekehrt Instrument für Fiktion. Es ist ein Forschungsobjekt, das uns dabei hilft, ein «Gespür für die Natur» zu entwickeln.

Künstler_innen/Artistes

Guillaume Greff, Emilie Vialet

Jury und Kurator_innen/Jury et commissaires

Emmanuelle Walter

Bild/Image Guillaume Greff, «Kröflustöd, Lupina», 2016, © Guillaume Greff

Présentation de l'exposition

Guillaume Greff et Emilie Vialet s'attachent à représenter la transformation de paysages, d'écosystèmes ou de milieux semi-naturels sous l'action de l'homme. Leurs œuvres se présentent sans effets prononcés et procèdent de choix qui respectent une méthode, à savoir frontalité et format constant. Mais leur objectivisme n'exclut pas des considérations d'ordre esthétiques ni un indéniable sentiment d'intimité. Ils documentent leurs sujets dans une observation rigoureuse tout en commentant leur rapport affectif, voire critique aux paysages photographiés. Leur regard frontal et empathique est paradoxalement souvent marqué par la volonté de prendre de la distance. Ils jouent alors sur les ambiguïtés de la photographie, sur sa supposée production de vérité, et sur ses capacités à inventer des narrations. Dans leurs travaux, l'image photographique est appropriation, expérimentation, document d'archives ou, à l'inverse, instrument de fiction. Elle est l'objet d'une recherche qui nous permet d'accéder à un « sentiment de la nature ».



La Kunsthalle Mulhouse

La Fonderie - 16 rue de la Fonderie
F-68093 Mulhouse

0033 3 6977 66 47
kunsthalle@mulhouse.fr
www.kunsthallemulhouse.com

Ausstellungsdauer/ Dates de l'exposition

23.11.2018-06.01.2019

Öffnungszeiten/ Horaires d'ouverture

Mer-Ven: 12:00-18:00
Sam-Dim: 14:00-18:00
Nocturne le jeudi jusqu'à 20:00
Horaires exceptionnels:
27.-30.12.2018, 14:00-18:00

Geschlossen/Fermé

26.12.2018, 02.01.2019

Öffentlicher Verkehr/ Transports public

Autoroute: A35 et A36, sortie Mulhouse centre, direction gare puis Université Fonderie ou Clinique Diaconat Fonderie. Gare: Suivre le canal du Rhône au Rhin (Quai d'Isly) jusqu'au pont de la Fonderie puis rue de la Fonderie. Transports publics: Bus Ligne 10 « Fonderie », Ligne 15 « Molkenrain », Ligne 20 « Manège » Tram, Ligne 2 « Tour Nessel »

Mit Unterstützung von/Avec le soutien de

La Kunsthalle est un établissement culturel de la Ville de Mulhouse. La Kunsthalle bénéficie du soutien du Ministère de la Culture et de la Communication-DRAC Grand Est et du Conseil départemental du Haut-Rhin

Veranstaltungen/Manifestations

→ *Jeu, 22.11.2018, 18:00: Vernissage en présence des artistes*
→ *Ven, 30.11.18, 07.12.2018 et 14.12.2018, 13:00: « Pokal Fatal, ou Un Café à La Kunsthalle », activation de l'œuvre de Jacob Ott en présence de l'artiste*
→ *Jeu, 06.12.2018, 18:30: Kunstapéro, visite et dégustation de vins*
→ *Ven, 14.12.2018, 12:15: « Kunstdéjeuner »*
→ *Ma, 18.12.2018, 18:00: Navette gratuite AR pour visiter l'exposition au Kunsthaut Baselland suivie d'un apéritif, sur réservation*
→ *Dim, 06.01.2019, 15:00: Rendez-vous famille*

Führungen/Visites guidées

→ *Tous les dim, 16:00 et médiation à la demande entre 17:00 et 18:00*

Eintrittspreis/Prix d'entrée

Frei/Libre

Statement zur Ausstellung

UHO/UDO
Unbekanntes
Haushaltsobjekt
Unidentified Domestic
Object

In dieser Ausstellung wohnen wir einem völlig befremdenden Phänomen bei: die Gegenstände, die wir zu kennen glaubten, haben ihre ursprüngliche Bedeutung verloren und sich in unbekannte Avatare verwandelt. All unsere Bezugspunkte sind gestört: man zieht einen Teppich an, klettert auf die Möbelstücke, stellt Mülleimer zur Schau und weiss nicht einmal mehr, wie man seine Schuhe schnürt. Der Alltag kleidet sich in Schalkhaftigkeit und Poesie. Die Künstler kombinieren die Beobachtungen, stellen Ironien fest, verstärken die Situationen – bis eine Reise auf ausgetretenen Pfaden zu einer Entdeckungsreise in entlegene Gebiete wird.

Présentation de l'exposition

ODNI/UDO
Objet Domestique
Non Identifié
Unidentified Domestic
Object

Dans cette exposition nous assistons à un phénomène tout à fait étrange: les objets que nous croyions connaître ont perdu leur sens premier et se sont transformés en des avatars non identifiés. Tous nos repères sont perturbés, on enfile les tapis, on grimpe sur les meubles, on expose les poubelles et on ne sait même plus comment nouer ses lacets. Le quotidien s'emballa avec malice et poésie. Les artistes combinent les observations, relèvent les ironies, amplifient les situations jusqu'à transformer un voyage en terre connue en une expédition lointaine et initiatique.

Künstler_innen/Artistes

Fantine Andrès, Mona Broschár, Axel Gouala, Dirk Koy, Alexandra Meyer, Antonie Oberson, Jacob Ott, Iva Štintić, Mirjam Spoolder

Jury und Kurator_innen/Jury et commissaires

Sandrine Wymann

Bild/Image Mirjam Spoolder, «The Body as an Architectural», 2017, carpet, cotton, polyester, 60 x 32 x 25 cm, Sculpture (Detail)

**Projektraum M54**

Mörsbergerstrasse 54
CH-4057 Basel

0041 61 683 05 95
visarte.basel@bluewin.ch
www.visarte-basel.ch

**Ausstellungsdauer/
Dates de l'exposition**

25.11.2018–06.01.2019

**Öffnungszeiten/
Horaires d'ouverture**

Do, Fr, Sa: 15:00–19:00
So: 14:00–18:00

Geschlossen/Fermé

24., 25., 31.12.2018, 01.01.2019

**Öffentlicher Verkehr/
Transports publics**

Tram 8 bis Haltestelle «Bläsiring»,
Bus 30 bis Haltestelle «Hammer-
strasse». Der Projektraum M54
befindet sich hinter der Matthäus-
kirche.

Veranstaltungen/Manifestations

→ Sa 24.11.2018, 16:00: Vernissage,
Begrüssung, Einführung & Apéro

Führungen/Visites guidées

→ So 09.12.2018, 17:30: Bustour,
Führung der Kurator_innen durch
die Ausstellung

Eintrittspreis/Prix d'entrée

Frei/Libre

Statement zur Ausstellung

CONTREDANSE – eine Tanzform, bei der sich die Tanzenden paarweise gegenüber stehen und mit wechselnden Partnern komplexe Figuren tanzen. Im Gegensatz zu den Standardtänzen, welche isolierte Zweisamkeit signalisieren, betont Contredanse die Gemeinsamkeit einer grösseren Gesellschaft. Diese Idee des Zusammenführens verschiedener Positionen in wechselnden Formationen liegt dem Auswahlverfahren der Künstler_innen zugrunde. Die Ausstellungskommission des Projektraumes M54 hat eine Position eingeladen, welche nun ihrerseits eine/n Partner_in für die Ausstellung einlädt, mit dem/der sie gerne in einen künstlerischen Dialog treten würde, die wiederum eine Person einlädt und so fort. Somit erlauben wir uns einen gewissen Kontrollverlust. Man könnte diese Vorgehen auch als «Netzabwicklung» bezeichnen. Das Unvorhersehbare ist Teil des Reizes dieser Choreografie einer Ausstellung, bei der das sinnstiftende Miteinander entsteht. Als Betrachtende sind Sie als letzte aktive Position aufgefordert, die möglichen Verbindungen selbst herzustellen und zu entdecken.

Künstler_innen/Artistes

David Berweger, Susanne Fankhauser, Jung-Yeun Jang, Simon Krebs, Sonja Lippuner, Clara Saner, Christian Schoch, Axel Töpfer, Selma Weber, Christa Ziegler

Jury und Kurator_innen/Jury et commissaires

Matthias Aeberli, Max Grauli, Eveline Schüep

Bild/Image Projektraum M54, «Contredanse», © visarte-region-basel

Présentation de l'exposition

CONTREDANSE – une danse dans laquelle les danseurs se placent les uns en face des autres par deux et dansent des figures complexes avec des partenaires changeants. À la différence des danses standard qui impliquent une solitude à deux, la contredanse souligne le partage dans le groupe. Cette idée de réunion de différents individus dans des formations changeantes, est à la base du procédé de sélection des artistes. La commission d'exposition du Projektraum M54 a invité un artiste qui à son tour invite une/un partenaire à l'exposition avec laquelle/lequel il aimerait engager un dialogue artistique, cette dernière/ce dernier invite à son tour une personne et ainsi de suite. Ainsi, nous nous autorisons une certaine perte de contrôle. On pourrait aussi qualifier cette procédure d'«établissement d'un réseau». L'imprévisible fait partie du charme de cette chorégraphie d'une exposition dans laquelle naît la cohabitation qui forme le sens. En tant qu'observateurs et dernières personnes de la chaîne, vous êtes invités à vous positionner activement en créant et en découvrant par vous-mêmes les connexions possibles.



Satellit M54
Nord Théâtre Saint-Louis
 Cité Danzas
 12 rue Théo Bachmann
 F-68300 Saint-Louis

0033 6 60 04 33 35
 direction@nord-theatre.eu
 nord-theatre.eu

**Ausstellungsdauer/
 Dates de l'exposition**
 25.11.2018–06.01.2019

**Öffnungszeiten/
 Horaires d'ouverture**
 Ouvert tous les jours, 16:00–02:00

Geschlossen/Fermé
 26.12.2018, 02.01.2019

**Öffentlicher Verkehr/
 Transports public**
 Accessible depuis Bâle en bus
 et tram. Bus: Ligne 604 de Bâle
 « Schifflande » jusqu'à l'arrêt
 « Carrefour central croisée des Lys »
 Saint-Louis. Tram 3: Direction « Gare
 de Saint-Louis ». Depuis la gare
 SNCF Saint-Louis: 5 min. à pied.

Mit Unterstützung von/Avec le soutien de
 Mairie de Saint-Louis

Veranstaltungen/Manifestations
 →Dim, 25.11.2018, 16:00:

Vernissage avec performances
 de Dawn Nilo, Iris Keller, Coline
 Petit et Saskia Eden. Travail
 spécifique de Sophie Innman.
 Présentations vidéo de Romain
 Tièche et Patrick Leppert
 →Dim, 25.11.2018, 15:30: Shuttle-
 bus départ à Bâle Bad. Bahnhof
 pour le Vernissage à Saint-Louis

Führungen/Visites guidées
 →Auf Anfrage/sur demande:
 direction@nord-theatre.eu

Eintrittspreis/Prix d'entrée
 Frei/Libre

Statement zur Ausstellung

Das Nord Théâtre, Satellit
 des Projektraums M54, nutzt
 die Besonderheit seines
 Raumes, um ausschliesslich
 performative, handlungsbe-
 zogene sowie Videoarbeiten
 zu zeigen. Die Besonderheit
 des Ortes, der alles, was
 dort geschieht, direkt in den
 öffentlichen Raum stellt,
 ist Chance und Herausforder-
 ung zugleich: Er provoziert
 die Begegnung zeitgenössi-
 scher Werke mit jeglichem
 Publikum ...

Die grosse Fensterfront,
 ausgerichtet auf die Tribüne
 im Freien, dient als Bühne,
 um die Videos von Romain
 Tièche, Patrick Leppert und
 Saskia Edens (täglich von
 16:00–02:00) zu präsentieren.

Die Eröffnung der Aus-
 stellung ist als Veranstaltung
 für prozessuale und perfor-
 mative Medien konzipiert.
 Die Innen-, Aussen- und
 Glasfensterräume des Nord
 Théâtre werden mit Arbeiten
 von Sophie Innmann, Iris
 Keller, Dawn Nilo, Saskia
 Edens und Romain Tièche
 bespielt. In Resonanz auf
 den Raum und aufgrund der
 Komplementarität ihrer
 Ansätze ausgewählt, werden
 diese Arbeiten in ihrer Ge-
 staltung zweifellos die
 Grenzen einer Disziplin an
 der Schnittstelle der Dis-
 ziplinen hinterfragen ...

Künstler_innen/Artistes

Saskia Edens, Sophie Innmann, Iris Keller & Coline Petit, Patrick Leppert,
 Dawn Nilo, Romain Tièche

Jury und Kurator_innen/Jury et commissaires

Frédéric Darcy, Adrien Jutard

Bild/Image © Piotr Dzumala & Romain Tièche, 2018

Présentation de l'exposition

*Nord Théâtre comme sa-
 tellite de Projektraum M54
 utilise la spécificité de son
 espace pour montrer exclu-
 sivement des œuvres per-
 formatives, processuelles,
 ainsi que des vidéos.
 La particularité du lieu qui
 place tout ce qui s'y produit
 directement dans l'espace
 public est une chance et un
 défi: il provoque la rencontre
 d'œuvres contemporaines
 avec tout les publics ...*

*La baie vitrée donnant sur
 les gradins extérieurs ser-
 vira d'espace open-air pour
 présenter de 16:00 à 02:00
 (tous les jours) les vidéos
 de Romain Tièche, Patrick
 Leppert et de Saskia Edens.*

*Le temps fort de l'ex-
 position aura lieu lors du
 vernissage, pensé comme
 un événement dédié aux
 médiums processuels
 (perf. + vidéo). Les espaces
 (intérieur/extérieur/vitrine)
 de Nord Théâtre seront in-
 vestis par plusieurs travaux
 performatifs de Sophie
 Innmann, Iris Keller, Dawn
 Nilo, Saskia Edens, Romain
 Tièche. En résonance avec
 ce lieu et sélectionné pour
 la complémentarité de leurs
 démarches ces œuvres en
 gestation questionneront
 sans conteste les limites
 d'une discipline à la croisée
 des disciplines ...*



Städtische Galerie Stapflehus

Bläsiring 10
D-79576 Weil am Rhein

0049 7621 704 410
t.passlick@weil-am-rhein.de
www.stapflehus.de

Ausstellungsdauer/ Dates de l'exposition

24.11.2018–06.01.2019

Öffnungszeiten/ Horaires d'ouverture

Sa: 15:00–18:00
Sonn- und Feiertage:
14:00–18:00

Geschlossen/Fermé

25.12.2017

Öffentlicher Verkehr/ Transports publics

Von Basel: Bus 55 bis «Läublinpark»,
Tram 8 bis «Bahnhof/Zentrum»
umsteigen in Bus 16 oder 55 bis
«Läublinpark», Tram 6 bis «Riehen/
Weilstrasse» umsteigen in Bus 16
bis «Altes Rathaus» oder «Läublin-
park», von Bahnhof/Zentrum: mit
Regio S-Bahn 6 bis «Weil Ost»

Mit Unterstützung von/Avec le soutien de

Kunstverein Weil am Rhein, Städtisches Kulturamt Weil am Rhein

Veranstaltungen/Manifestations

→ Sam, 24.11.2018, 15:00:

Vernissage, Begrüssung und
Kuratorengespräch mit Tonio
Passlick (Kulturamtsleiter)
und Fritz Resin (Vorsitzender
Kunstverein Weil am Rhein),
Sound Performance
mit Gerome Gadiant und
Mirjam Plattner

Führungen/Visites guidées

→ So, 09.12.2018: Führung der
Kuratorin durch die Ausstellung
inkl. Artist Talk anlässlich der
Bustour

Eintrittspreis/Prix d'entrée

Frei/Libre

Statement zur Ausstellung

GOOD NEWS. Die Ausstellung der diesjährigen Regionale 19 zeigt Arbeiten von Künstlern aus dem trinationalen Raum, welche alternative Gefüge von Wissen, Wahrnehmung und Macht in verschiedensten Formen und Kontexten künstlerisch verhandeln. Rigide Wissenssysteme sowie standardisierende, historische Narrative werden angesprochen, die Objekten, Landschaften, Territorien etc. eingeschrieben sind. Hier könnten Dinge ins Wanken geraten und uns in einem Zustand der Verwirrung zurücklassen. Das Prinzip der Dekonstruktion und Rekonfigurierung könnte ein aufgefrischtes Verständnis alternativer, geschichtlicher Denkstrukturen und Anordnungen bieten und eine Plattform für kollektives Träumen und Veränderungen ermöglichen. Stimuliert werden eine persönliche, körperliche und subjektive Erfahrung von «Wirklichkeit» sowie ein unmittelbares Erleben von Intuition und Reflexion: Dies als Ausdruck einer sich stetig verändernden Beziehung mit der Welt, an Stelle eines Dualismus von Subjekt und Objekt, eine bewusste Erfahrung von Verknüpfungen und Relationen. Gute Neuigkeiten also!

Künstler_innen/Artistes

Bastian Boersig, Kaspar Bucher, Clara Denidet, Christine Fausten, Gerome Gadiant, Daniel Gaemperle, Axel Gouala, Caroline von Gunten, Fabio Luks, Naz Naddaf, Gerd Paulicke, Emilie Picard, Mirjam Plattner, Olga Zimmelova-Gehr, Stefan Wegmüller

Jury und Kurator_innen/Jury et commissaires

Katrin Niedermeier (Künstlerin)

Bild/Image Fabio Luks, «Good News», 2018

Présentation de l'exposition

GOOD NEWS. L'exposition de la Regionale 19 présente des œuvres d'artistes de l'espace trinational qui traitent des structures alternatives du savoir, de la perception et du pouvoir dans des formes et des contextes très variés. On évoque des systèmes de savoir rigides, ainsi qu'une narration standardisée et historique. Ceux-ci sont inscrits dans les objets, les paysages, les territoires, etc. Ici, les choses pourraient chanceler et nous laisser à un état de confusion. Le principe de déconstruction et reconfiguration pourrait offrir une nouvelle compréhension de structures de pensée et de dispositifs alternatifs ou historiques, et permettre une plateforme pour le rêve collectif et le changement. Une expérience de la «réalité» personnelle, physique et subjective, ainsi que l'expérience immédiate de l'intuition et de la réflexion sont stimulées, et ce comme expression d'un rapport au monde sans cesse changeant, plutôt qu'un dualisme entre sujet et objet, une expérience consciente des connexions et relations. De bonnes nouvelles, donc!



Kulturwerk T66

Talstrasse 66
D-79102 Freiburg

0049 761 38 29 840
t66-kulturwerk@t-online.de
www.t66-kulturwerk.de

Ausstellungsdauer/ Dates de l'exposition

23.11.2018–06.01.2019

Öffnungszeiten/ Horaires d'ouverture

Do, Fr, Sa: 14:00–18:00
und nach Voranmeldung

Geschlossen/Fermé

24.12.2018–07.01.2019

Öffentlicher Verkehr/ Transports publics

Tram 1, Haltestelle «Brauerei
Ganter», Parkplätze in der Nähe

Veranstaltungen/Manifestations

→Fr, 23.11.2018, 21:00: Eröffnung
→Do, 06.12.2018, 19:00: Performance
→Do, 13.12.2018, 19:00: Workshop/
Künstlergespräch

Führungen/Visites guidées

→So, 16.12.2018, 16:30: Führung im
Rahmen der Regionale-Bustour

Eintrittspreis/Prix d'entrée

Frei/Libre

Mit Unterstützung von/Avec le soutien de
Land Baden-Württemberg, Stadt Freiburg

Statement zur Ausstellung

UN ATTENDU/
UN EXPECTED. Das Kulturwerk T66 zeigt Arbeiten, welche sich in verschiedenster Art mit dem Üben, Experimentieren und der Kunst als Prozessakt beschäftigt. Zwei junge Künstler aus Strassbourg – Jérôme Klingenfus und Laurent Odelain – geben uns einen unerwarteten und ungewohnten Einblick in verschiedene Kunsttechniken, Formen und Räume. Jérôme Klingenfus befasst sich mit dem Lippmannverfahren, einem Herstellungsverfahren für Farbbilder und Fotografie. Das Experimentieren mit Chemicalien ist für ihn ein Eintauchen in die Vergangenheit, eine Archivsuche. Der Künstler aber auch die Galeriebesucher verändern ihren Blick auf fotografische und nicht fotografische Objekte. Laurent Odelain erstellt Formen und Gesten, die sich im Raum ergeben. Es geht ihm um die Begegnung zwischen Mensch, Raum und Aktion. Odelain thematisiert die weltlichen Versuche des Menschen, die Landschaft seinem Willen zu unterwerfen. Zu sehen sind Objekte oder Rauminstallationen, die uns auf wunderbare, absurde Weise die Möglichkeit geben, unsere Umgebung neu wahr zu nehmen.

Künstler_innen/Artistes

Laurent Odelain, Jérôme Klingenfus

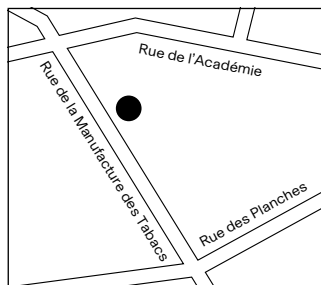
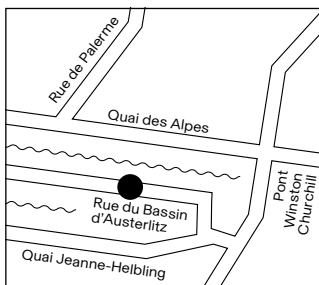
Jury und Kurator_innen/Jury et commissaires

Jikke Ligteringen, Michael Ott

Bild/Image Laurent Odelain, «Disassembly of Tangram», 2018,
© Laurent Odelain

Présentation de l'exposition

UN ATTENDU/
UN EXPECTED. Le Kulturwerk T66 présente des œuvres abordant de diverses manières les notions d'exercice, d'expérimentation et de l'art en tant que processus. Deux jeunes artistes strasbourgeois – Jérôme Klingenfus et Laurent Odelain – nous donnent un aperçu inattendu et inhabituel dans divers espaces, formes et techniques. Jérôme Klingenfus s'intéresse à la photographie interférentielle, un procédé de fabrication d'images en couleur et de photographie. L'expérimentation avec des produits chimiques équivaut pour lui à se plonger dans le passé. L'artiste, comme le visiteur, porte un regard différent sur les œuvres photographiques, et sur les œuvres non photographiques. Laurent Odelain élabore des formes et des gestes qui se révèlent dans l'espace. Il s'agit pour lui de la rencontre entre l'humain, l'espace et l'action. Odelain thématise les essais profanes de l'homme d'assujettir le paysage à sa volonté. On peut voir des objets ou des installations dans l'espace qui, de manière merveilleusement absurde, nous font percevoir autrement notre environnement.



ACCÉLÉRATEUR DE PARTICULES

Adresse/Adresse

Accélérateur de particules
Shadok 25 presqu'île André Malraux
+ HEAR - La Chaufferie
5 rue de la Manufacture des Tabacs
F-67000 Strasbourg

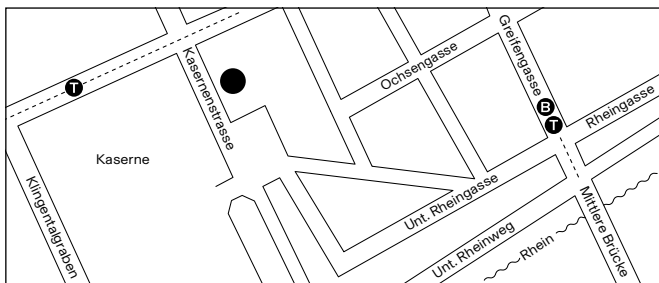
0033 6 71 16 47 50

contact@accelerateurdeparticules.net
www.accelerateurdeparticules.net
www.regionale19.hear.fr
www.shadok.strasbourg.eu

Öffentlicher Verkehr/ Transports publics

Shadok Tram A, D: arrêt
« Etoile Bourse »,
La Chaufferie Tram C, E, F:
arrêt « Gallia »

Mit Unterstützung von/ Avec le soutien de



Ausstellungsraum Klingental

Adresse/Adresse

Ausstellungsraum Klingental/Rank
Kasernenstrasse 34
CH-4058 Basel

0041 61 681 66 98

info@ausstellungsraum.ch
www.ausstellungsraum.ch

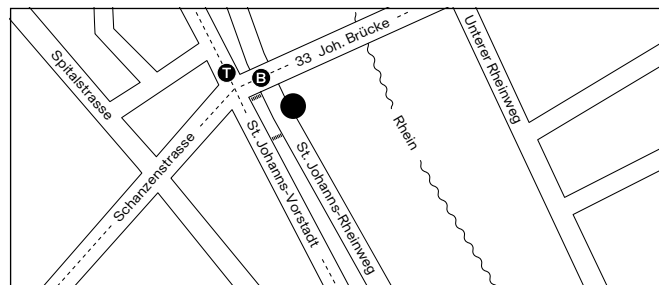
Öffentlicher Verkehr/ Transports publics

Tram 8 (Richtung Kleinhüningen/
Weil am Rhein) Haltestelle
«Kaserne»

Mit Unterstützung von/ Avec le soutien de



prohelvetia



cargobar

Adresse/Adresse

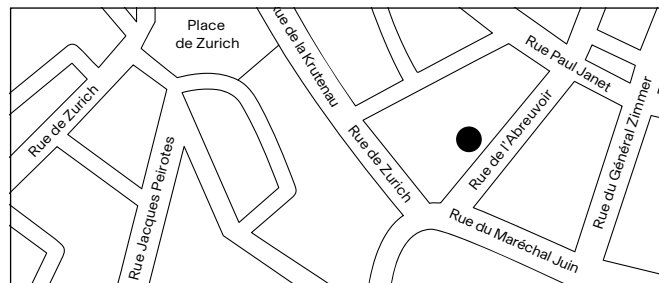
Cargo Bar
St. Johanns-Rheinweg 69
CH-4056 Basel

0041 61 321 00 72

kunst@cargobar.ch
www.cargobar.ch

Öffentlicher Verkehr/ Transports publics

Tram 11 oder Bus 30 Haltestelle
«Johanniterbrücke», Treppe neben
Donati an den Rhein hinunter



ceaac

Adresse/Adresse

CEAAC
Centre d'art
7 rue de l'Abreuvoir
F-67000 Strasbourg

0033 3 88 25 69 70

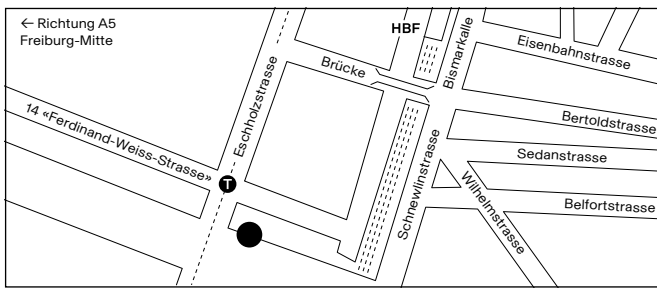
communication@ceaac.org
www.ceaac.org

Öffentlicher Verkehr/ Transports publics

Arrêt de tram « Université »,
Lignes C, E, F, Arrêt de bus
« Cité administrative », Lignes 15, 30

Mit Unterstützung von/ Avec le soutien de



**Adresse/Adresse**

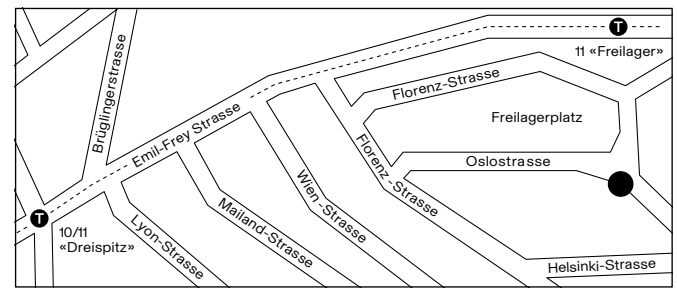
E-WERK
Galerie für Gegenwartskunst
Escholholzstrasse 77
D-79106 Freiburg

0049 761 20757 32
jana.spaet@ewerk-freiburg.de
www.gegenwartskunst-freiburg.de

**Öffentlicher Verkehr/
Transports publics**

Zu Fuss: 12 min. vom Hauptbahnhof,
mit dem Rad oder mit der VaG:
Buslinie 14 und 26, Haltestelle

«Ferdinand-Weiss-Strasse»,
Mit dem Auto: nur wenige Park-
plätze, Einfahrt Ferdinand-Weiss-
Strasse: A5, Abfahrt Freiburg-Mitte,
Ausfahrt «Stühlinger», links in die
Escholholzstrasse. Mit der S-Bahn:
Haltestelle «Escholholzstrasse», Linie
1/5/3/4 (6 Minuten zu Fuss)

**Mit Unterstützung von/
Avec le soutien de****H3K**

Haus der
elektronischen
Künste Basel

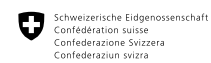
Adresse/Adresse

HeK
Haus der elektronischen Künste Basel
Freilager-Platz 9
CH-4142 Münchenstein/Basel

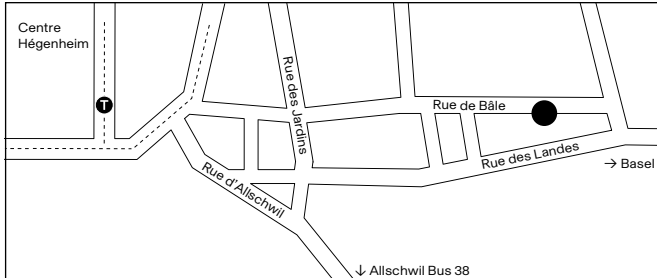
0041 61 283 60 50
office@hek.ch
www.hek.ch

**Öffentlicher Verkehr/
Transports publics**

Tram 11 (Richtung Aesch),
Haltestelle «Freilager»

**Mit Unterstützung von/
Avec le soutien de**

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Kultur BAK

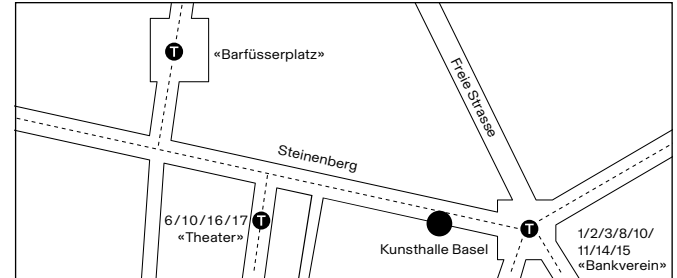
**FABRIKculture****Adresse/Adresse**

FABRIKculture
60 rue de Bâle
F-68220 Hégenheim

info@fabrikculture.net
www.fabrikculture.net

**Öffentlicher Verkehr/
Transports publics**

Autoroute: A35, sortie Saint-Louis,
direction Hégenheim. De Bâle:
direction Allschwil, Hegenheimer-
strasse. Tram 6 («Allschwil») + 30
min. à pied), Tram 3 («Luzernerring»
+ 25 min. à pied), Bus 38 («Belfort-
strasse») + 25 min. à pied)

**Mit Unterstützung von/
Avec le soutien de****Kunsthalle Basel****Adresse/Adresse**

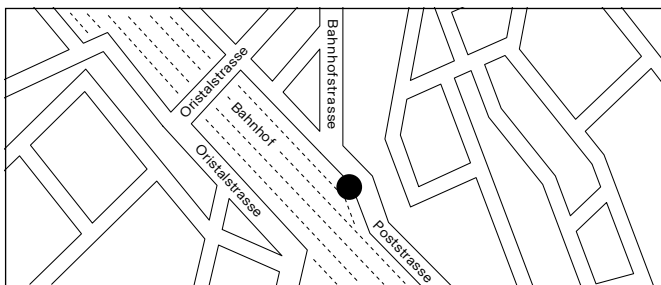
Kunsthalle Basel
Steinberg 7
CH-4051 Basel

0041 61 206 99 00
info@kunsthallebasel.ch
www.kunsthallebasel.ch

**Öffentlicher Verkehr/
Transports publics**

Tram 1/2/3/8/10/11/14/15:
«Bankverein»,
Tram 6/10/16/17: «Theater»

**Mit Unterstützung von/
Avec le soutien de**



Kunsthalle Palazzo

Adresse/Adresse
Kunsthalle Palazzo
Poststrasse 2
CH-4410 Liestal

0041 61 921 50 62
kunsthalle@palazzo.ch
www.palazzo.ch

Öffentlicher Verkehr/ Transports publics

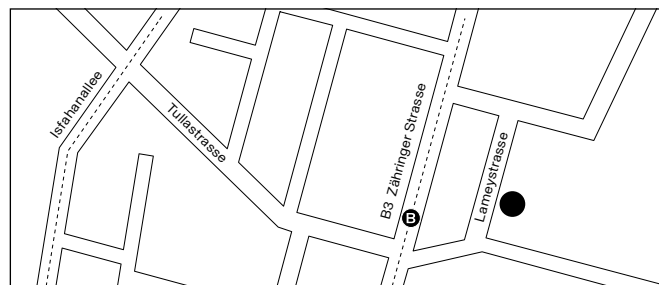
Ab Basel SBB Richtung Olten/Zürich mit S3 bis «Liestal» oder ab Basel Aeschenplatz bis «Liestal Bahnhof» mit Bus 80 oder 81. Die Kunsthalle

Kunsthalle Palazzo befindet sich im 1. Stock des direkt am Bahngleis gelegenen Kulturhauses Palazzo

**Mit Unterstützung von/
Avec le soutien de**



Kulturhaus Palazzo AG



6

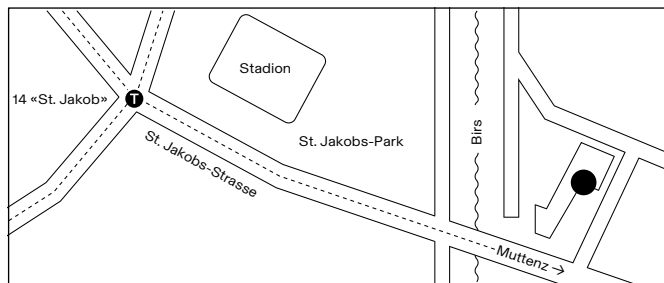
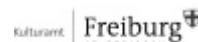
Adresse/Adresse
Kunsthaus L6
Lameystrasse 6
D-79108 Freiburg

0049 761 201 2101
kulturamt@stadt.freiburg.de
www.freiburg.de/kunsthausl6

Öffentlicher Verkehr/ Transports publics

Strassenbahn Linie 4 Richtung Zähringen, Haltestelle «Tullastrasse»

**Mit Unterstützung von/
Avec le soutien de**



KUNSTHAUSBASELLAND

Adresse/Adresse
Kunsthaus Baselland
St. Jakob-Strasse 170
CH-4132 Muttenz/Basel

0041 61 312 83 88
office@kunsthausbaselland.ch
www.kunsthausbaselland.ch

Öffentlicher Verkehr/ Transport public

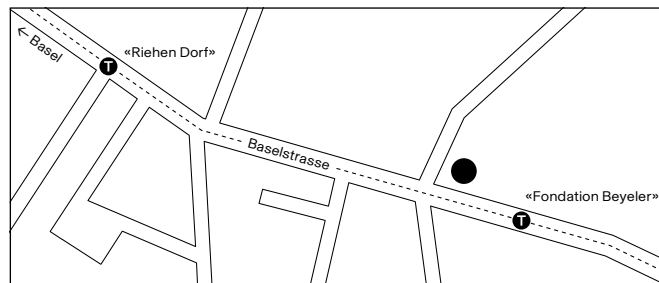
Rund 15 Min. von Basel Badischer Bahnhof oder Basel SBB. Tram 14 oder Bus 36 bis Station «St. Jakob», 5 Min. Fussweg in Richtung Muttenz

**Mit Unterstützung von/
Avec le soutien de**



Anthony Vischer

burckhardtpartner



Kunst
Raum
Riehen

Adresse/Adresse
Kunst Raum Riehen
Im Berowergut, Baselstrasse 71
CH-4125 Riehen

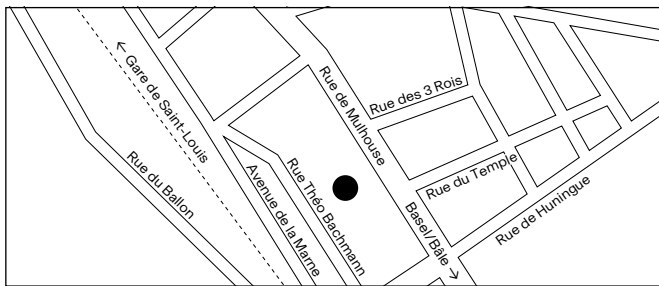
0041 61 641 20 29
kunstraum@riehen.ch
www.kunstraumriehen.ch

Öffentlicher Verkehr/ Transports publics

Tram 6, Haltestelle «Fondation Beyeler» oder S6 ab Basel SBB/ Badischer Bahnhof, Haltestelle «Riehen»

**Mit Unterstützung von/
Avec le soutien de**





SATELLIT M54
Nord Théâtre
à la cité Danzas SAINT-LOUIS

Adresse/Adresse

Satellit M54
Nord Théâtre Saint-Louis
Cité Danzas, 12 rue Théo Bachmann
F-68300 Saint-Louis

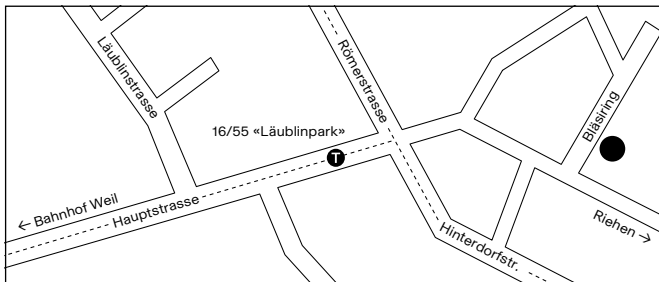
0033 6 60 04 33 35
direction@nord-theatre.eu
nord-theatre.eu

**Öffentlicher Verkehr/
Transports publics**

Accessible depuis Bâle en bus

et tram. Bus: Ligne 604 de Bâle
« Schifflände » jusqu'à l'arrêt
« Carrefour central croisée des Lys »
Saint-Louis. Tram 3: Direction
« Gare de Saint-Louis ». Depuis
la gare SNCF Saint-Louis: 5 min.
à pied.

**Mit Unterstützung von/
Avec le soutien de**



**STÄDTISCHE
GALERIE
STAPFLEHUS**

Adresse/Adresse

Städtische Galerie Stapflehus
Bläsiring 10
D-79576 Weil am Rhein

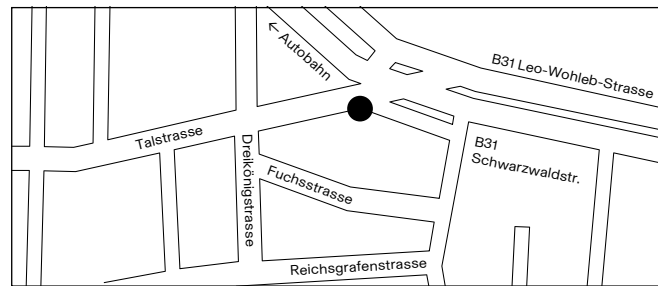
0049 7621 704 410
t.passlick@weil-am-rhein.de
www.stapflehus.de

**Öffentlicher Verkehr/
Transports publics**

Von Basel: Bus 55 bis «Läublinpark»,
Tram 8 bis «Bahnhof/Zentrum»
umsteigen in Bus 16 oder 55 bis
«Läublinpark», Tram 6 bis «Riehen/
Weilstrasse» umsteigen in Bus 16
bis «Altes Rathaus» oder «Läublin-
park», von Bahnhof/Zentrum: mit
Regio S-Bahn 6 bis «Weil Ost»

**Mit Unterstützung von/
Avec le soutien de**

**KUNSTVEREIN*
WEIL AM RHEIN**



T66

Adresse/Adresse

Kulturwerk T66
Talstrasse 66
D-79102 Freiburg

0049 761 38 29 840
t66-kulturwerk@t-online.de
www.t66-kulturwerk.de

**Öffentlicher Verkehr/
Transports publics**

Tram 1, Haltestelle «Brauerei
Ganter», Parkplätze in der Nähe

**Mit Unterstützung von/
Avec le soutien de**



Danksagung/Remerciements

Im Namen der Regionale-Institutionen bedanken wir uns bei allen Förderern für die grosszügige Unterstützung, das entgegengebrachte Vertrauen und die langjährige Partnerschaft, dank derer die Regionale realisiert werden konnte. Auch möchten wir uns herzlich bei allen Kunstschaffenden bedanken, die sich zur Teilnahme an der Regionale 19 beworben haben, auch wenn schlussendlich nur ein Teil davon ausgewählt und gezeigt werden kann. Danke an alle teilnehmenden Künstler und Künstlerinnen, die ihre Werke zur Verfügung stellen und so massgeblich zum Erfolg beitragen. Dem Grafiker, der Übersetzerin, den Lektor_innen, der Assistentin, dem Programmierer, der Druckerei und allen anderen Involvierten ein grosses Dankeschön für die tolle Zusammenarbeit.

Einen besonderen Dank möchte ich an alle teilnehmenden Institutionen und Kuratoren und Kuratorinnen richten, durch deren Engagement diese einzigartig trinationale Kooperation am Leben erhalten, weiterentwickelt und hoffentlich noch lange bestehen wird. Ich freue mich jetzt schon auf die nächste Ausgabe.

Fabienne Blanc
Geschäftsführerin
der Regionale

Au nom des membres de la Regionale, nous remercions tous les partenaires institutionnels pour leur généreux soutien financier et la confiance dont ils font preuve depuis longtemps. La Regionale leur doit son existence. Nous aimerions également remercier tous les artistes qui ont déposé leur candidature, même si seule une partie d'entre eux a pu être sélectionnée et présentée. Merci à tous les artistes participants qui ont mis à disposition leurs œuvres et contribuent pleinement au succès de la Regionale 19. Pour le graphiste, la traductrice, les relecteurs, l'assistante, le web designer, l'imprimeur et toutes les autres personnes impliquées, un grand merci pour la belle collaboration.

J'aimerais adresser un remerciement particulier à toutes les institutions participantes et aux commissaires d'expositions pour leur engagement qui permet cette collaboration unique. Je me réjouis déjà de la prochaine édition.

*Fabienne Blanc
Directrice de la Regionale*

SAVE THE DATE!

OPENHOUSE 11.JAN.2019

UDIO INNENARCHITEKTUR UND SZENOGRAFIE VISUELLE KOMMUNIKATION INNENARCHIT
THETISCHE PRAXIS UND THEORIE INDUSTRIAL DESIGN HYPERWERK LEHRBERUFE FÜR GES
INNENARCHITEKTUR UND SZENOGRAFIE VISUELLE KOMMUNIKATION INTEGRATIVE GESTALT
PERIMEN
PERWER
NENARCH
DUSTRIA
SUELLE KI
ST MOD
UDIO INN
THETISC
NENARC
PERIMEN
PERWER
NENARCH
DUSTRIA
SUELLE KI
ST MOD
UDIO INN
THETISC
NENARC
PERIMEN
PERWER
NENARCH
DUSTRIA
SUELLE KI
ST MOD
UDIO INN
THETISC
NENARC
PERIMEN
PERWER
NENARCH
DUSTRIA
SUELLE KI
ST MOD
UDIO INN
THETISC



NTELLE
RWERK /
GESTALT
DESIGN
HITEKTI
DE-DESI
IARCHIT
FÜR GES
GESTALT
NTELLE
RWERK /
GESTALT
DESIGN
HITEKTI
DE-DESI
IARCHIT
FÜR GES
GESTALT
NTELLE
RWERK /
GESTALT
DESIGN
HITEKTI
DE-DESI
IARCHIT
FÜR GES
GESTALT
NTELLE
RWERK /
GESTALT
DESIGN
HITEKTI
DE-DESI
IARCHIT
FÜR GES



9. BILDRAUSCH FILMFEST BASEL 19.06.—23.06.19

WWW.BILDRAUSCH-BASEL.CH

KUNST, DESIGN UND VERMITTLUNG STU-
DIEREN AN DER HOCHSCHULE FÜR GE-
STALTUNG UND KUNST FHNW IN BASEL!

Diskurs-
und Kunstraum

Archiv

«Nicht ganz 100» Kunstmarkt im DOCK

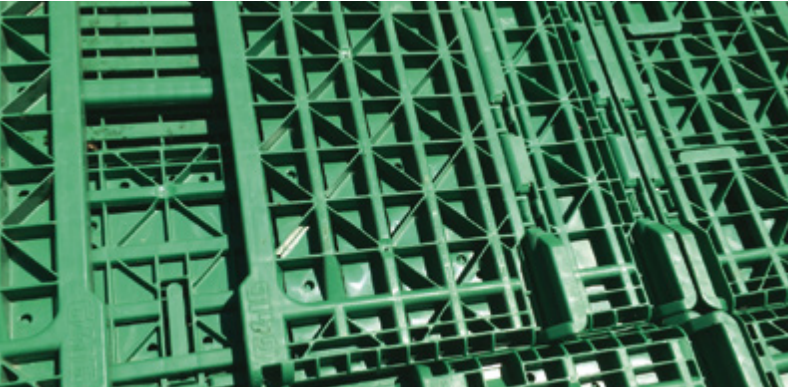
Ausstellung Fr 9.11.2018 – So 6.1.2019

Vernissage Do 8.11.2018, 19.00

Take pArt So 25.11.2018, 17.00

Night Shopping Sa 8.12.2018, 17.00 – 21.00

Klybeckstrasse 29, 4005 Basel, www.dock-basel.ch
Öffnungszeiten Di, Mi, Do 13.30 – 18.30 oder nach Absprache



DANIELA KEISER 07.11.-22.12.18



STAMPA

Spalenberg 2, CH-4051 Basel
T +41.61.261 7910, F +41.61.261 7919
info@stampa-galerie.ch
www.stampa-galerie.ch

Öffnungszeiten:
Di – Fr 12.00 – 18.30h, Sa 11.00 – 17.00h

HAPPY BIRTHDAY, 2017
FOTOINSTALLATION, 77-TEILIG
HELIOGRAVURE / DETAIL

Swiss Art Awards
11–16 June 2019
www.swissartawards.ch

Schweizer Kunst-
wettbewerb für
Kunst, Architektur
und Vermittlung
2019

Concours suisse
d'art, d'architecture
et de médiation
2019

Nächster
Einschreibetermin

Prochaines dates
d'inscriptions

1 Nov – 13 Dec 2018
www.gate.bak.admin.ch

T W E A K L A B

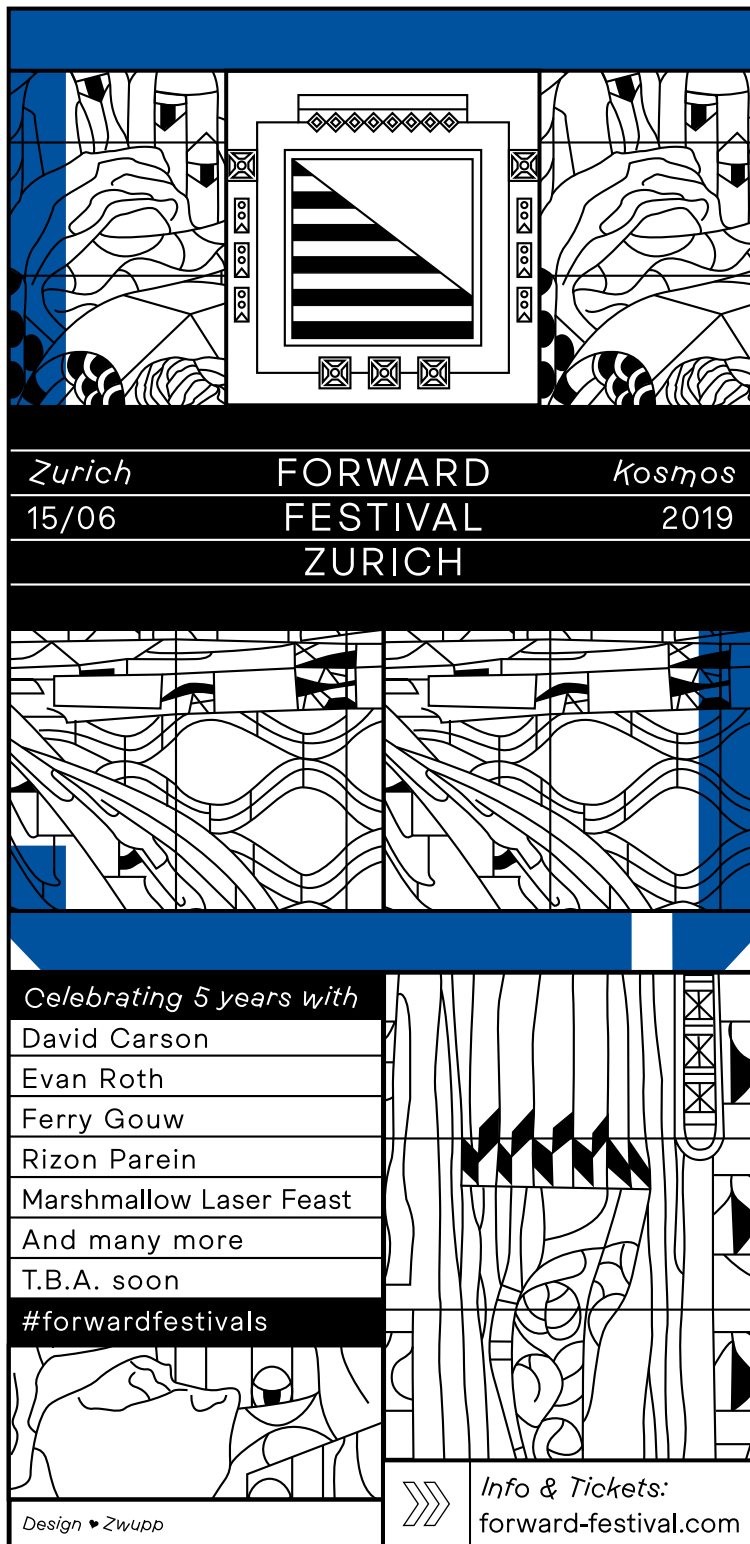
digital media doesn't exist it insists

www.tweaklab.org

I Never Read, Art Book Fair Basel

new dates:
June 12 — 15, 2019

ineverread.com



Zurich **FORWARD** *Kosmos*
15/06 **FESTIVAL** 2019
ZURICH

Celebrating 5 years with
David Carson
Evan Roth
Ferry Gouw
Rizon Parein
Marshmallow Laser Feast
And many more
T.B.A. soon
#forwardfestivals

Design ♥ Zwupp

Info & Tickets:
forward-festival.com



Liebe ist nur ein Wort: Kunst

**Anmeldeschluss fürs Bachelor Studium
ist der 15. Februar 2019**
**Anmeldeschluss fürs Master Studium
ist der 15. März 2019**

**Infotag zum OPEN HOUSE ist
am Freitag 11. Januar 2019**

9. - 23. November 2018
Ausstellung im TANK.
Beatriz Santiago Muñoz
kuratiert von Chus Martínez

30. November 2018
Ausstellungseröffnung im TANK.
Jürg Stäuble und Hannah Villiger
kuratiert von Roman Kurzmeyer

Studiere mit uns!

**Institut Kunst Hochschule für Gestaltung
und Kunst FHNW in Basel**

institut-kunst.ch / info.kunst.hgw@fhnw.ch

Young Art Club

- Freier Museumseintritt
- Einladungen zu Vernissagen
- Exklusive Events

Share your passion!
youngartclub.fondationbeyeler.ch

#fondationbeyeler
#beyeleryouth



FONDATION BEYELER



VITO
— PIZZA BROS. —



Impressum/Colophon**Herausgeber/Rédacteur**

Regionale 19
www.regionale.org

Herausgegeben im November 2018

Organisation/Organisation

Fabienne Blanc,
Geschäftsführung/Direction
Katrin Bauer,
Assistenz/Assistante

Grafik/Graphisme

Philippe Karrer
www.philippe-karrer.ch

Druck/Impression

Sprünglidruck AG
CH-5612 Villmergen

Übersetzung/Traduction

Sabine Gazza

Lektorat/Relecture

Enrico und Thekla Luisoni, Muttentz
Clarisse Schwarb, Mulhouse

Kontakt/Contact

Organisation Regionale
c/o Basler Kunstverein
z.Hd./à l'attention de Fabienne Blanc
Klostergasse 5
CH-4051 Basel
www.regionale.org

Presse-Kontakt/Contact presse

press@regionale.org

Mit Unterstützung von/Avec le soutien de



Eröffnungen Vernissages

→ Do/Jeu, 22.11.2018

18:00 La Kunsthalle Mulhouse (F)

19:00 Cargo Bar, Basel (CH)

20:30 La Filature, Scène nationale – Mulhouse (F)

→ Fr/Ven, 23.11.2018

18:00 Kunsthhaus L6, Freiburg (D)

19:00 E-WERK – Galerie für Gegenwartskunst, Freiburg (D)

20:00 Kunstverein Freiburg (D)

21:00 T66 Kulturwerk, Freiburg (D)

→ Sa/Sam, 24.11.2018

11:00 Kunst Raum Riehen (CH)

13:00 Kunsthalle Palazzo, Liestal (CH)

15:00 Städtische Galerie Stapflehus, Weil am Rhein (D)

16:00 Projektraum M54, Basel (CH)

17:00 Ausstellungsraum Klingental/Rank, Basel (CH)

18:00 Kunsthalle Basel (CH)

19:00 Kunsthhaus Baselland, Muttenz (CH)

20:00 HeK (Haus der elektronischen Künste Basel), (CH)

21:00 Regionale 19 Party im HeK Basel (CH)

→ So/Dim, 25.11.2018

11:00 FABRIKculture, Hégenheim (F)

16:00 Satellit M54 – Nord Théâtre, Cité Danzas, Saint-Louis (F)

→ Sa/Sam, 01.12.2018

18:00 CEAAC, Strasbourg (F)

19:00 HEAR – La Chaufferie, Strasbourg (F),

Accélérateur de particules

20:00 Shadok, Strasbourg (F), Accélérateur de particules

Zu den Vernissagen werden Bus-Shuttles angeboten.

Die Sitzplätze sind begrenzt. Die Abfahrtszeiten finden Sie online unter www.regionale.org **Bustouren:** Informationen und Tickets finden Sie online unter www.reservix.de

*Des navettes sont proposées pour se rendre aux vernissages. Les places sont limitées. Veuillez trouver les horaires de départ en ligne sur www.regionale.org **Circuits en bus:** informations et réservation en ligne sur www.reservix.de*



www.regionale.org

#regionale19